

Stadsstyrelsen

Tid 12.05.2025 kl 16:30 - 21:10

Plats Rådhuset, stadsstyrelsens sammanträdesrum + *distan

Deltagare

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
Närvarande	Hämäläinen Satu	ordförande	
	Stenman Lotte-Marie	första vice ordförande	
	Heijnsbroek-Wirén Mia	andra vice ordförande	
	Alm Agneta	ledamot	
	Sjöholm Markus	ledamot	
	Karlsson Håkan	ledamot	
	Karvonen Juha	ledamot	
	Hagfors Kari	ledamot	
	Lohenoja Meri	ledamot	
	Hakasaari Petri	fm:s andra vice ordförande	§ 156-175
Övriga	Andersson Otto	fm:s ordförande	
	Kekkonen Jari	fm:s första vice ordförande	
	Tomas Björkroth	stadsdirektör	
	Elina Amnell-Holzhäuser	förvaltningsdirektör, sekreterare	
	Fredrik Böhme	ekonomidirektör	
	Kauppi Samuel	representant för ungdomsfullmäktige	* § 152-157 och § 159-174
	Uimonen Börje	representant för De Gröna	§ 156-175
	Stenberg Immo	representant för sannf.	*
	Sara Tallsten	välståndskordinator	§ 155
	Marko Luukkonen	stadsplaneringschef	§ 156
	Thomas Grönholm	personalchef	§ 157, 158
Frånvarande	Hurtta Hanna	representant för De Gröna	
	Parikka Kirsti	representant för sannf.	

Underskrifter

Satu Hämäläinen
ordförande

Elina Amnell-Holzhäuser
Fredrik Böhme § 174
sekreterare

Behandlade ärenden 152 - 175

Justering av protokollet Elektroniskt i Lovisa

Agneta Alm
protokolljusterare

Juha Karvonen
protokolljusterare

Protokollet till påseende

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 21.5–11.6.2025

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 152	Sammanträdets laglighet och beslutförhet	4
§ 153	Protokolljusterare	5
§ 154	Godkännande av föredragningslistan	6
§ 155	Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025	7
§ 156	Områdesprisbestämning för bostads- och företagstomter i Lovisa	10
§ 157	Lokal justeringspott 1.6.2025 samt verkställighet av det nya nivålönesystemet samt därtill relaterad harmonisering av löner, AKTA och UKTA del G	15
§ 158	Förvaltningsklagan över stadsdirektörens förfarande vid möten i anslutning till samarbete	18
§ 159	Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut	28
§ 160	Beviljande av bidrag samt upprättande av nyttjande- och köptjänstavtal mellan staden och tredje sektorn	29
§ 161	Stadsdirektörens mål- och utvecklingssamtal, mars 2025, rapportering	32
§ 162	Sammansättningen för Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med 2025	34
§ 163	Arv för utvecklande av kulturtjänsterna	40
§ 164	Stranddetaljplan, stadsdel 40 Strömfors, Jomalsund	83
§ 165	Arrende av markområde för utvidgning av behandlingsfält på fastighet 434-405-1-33, östra anslutningen	92
§ 166	Månadsrapport om budgetens utfall för tiden 1.1.2025 – 31.3.2025	95
§ 167	Arrangemang på de stupades dag 18.5.2025	96
§ 168	Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion	98
§ 169	Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion	102
§ 170	Lovisa stad ska bekämpa skrotningen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion	108
§ 171	Införande av arkiv på stadens hemsida, fullmäktigemotion	112
§ 172	Tjänsteinnehavarbeslut	115
§ 173	Nämndernas och sektionernas beslut	116
§ 174	Anmälningsärenden	117
§ 175	Övriga ärenden	118

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

STST 12.05.2025 § 152

Förslag

Sammanträdet konstateras lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Protokolljusterare

STST 12.05.2025 § 153

Förslag

Det väljs två protokolljusterare.

Justeringen av protokollet sker genom digital underteckning (TeliaSign).

Beslut

Till protokolljusterare valdes ledamöterna Agneta Alm och Juha Karvonen.

Justeringen av protokollet sker genom digital underteckning (Telia Sign).

Godkännande av föredragningslistan

STST 12.05.2025 § 154

Förslag	Ärendelistan som utdelats med möteskallelsen godkänns som föredragningslista.
Behandling	Det beslutades att behandlingen av ärende nummer 8 (Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025) flyttas till efter ärende nummer 3 (Godkännande av föredragningslistan). Det beslutades att behandlingen av ärende nummer 13 (Områdesprisbestämning för bostads- och företagstomter i Lovisa) flyttas till efter ärendet om välfärdsberättelsen för Lovisa stad 2021–2025. Det beslutades att behandlingen av ärende nummer 4 (Lokal justeringspott 1.6.2025 samt verkställighet av det nya nivålönesystemet samt därtill relaterad harmonisering av löner, AKTA och UKTA del G) flyttas till efter ärendet om områdesprisbestämningen för bostads- och företagstomter i Lovisa. Det beslutades att behandlingen av ärende nummer 15 (Förvaltningsklagan över stadsdirektörens förfarande vid möten i anslutning till samarbete) flyttas till efter ärendet om den lokala justeringspotten 1.6.2025 samt verkställigheten av det nya nivålönesystemet samt den därtill relaterade harmoniseringen av löner, AKTA och UKTA del G.
Beslut	Beslut enligt förslaget med beaktande av ovan nämnda ändringar i behandlingsordningen.

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 29	12.03.2025
Nämnden för fostran och bildning	§ 27	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 155	12.05.2025

Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025

KUFRI 12.03.2025 § 29

Beredning

välfärdskoordinator Sara Tallsten, tfn 040 676 4561

Lagen om ordnande av social- och hälsovård (29.6.2021/612, § 6) förpliktar kommunerna att för varje befolkningsgrupp följa invånarnas hälsa och välfärd och de faktorer som inverkar på dem och de serviceåtgärder i kommunen som uppfyller kommuninvånarnas behov av välfärd. Om åtgärderna för främjande av kommuninvånarnas hälsa och välfärd ska rapporteras till fullmäktige varje år. Därutöver ska en mer omfattande välfärdsberättelse sammanställas en gång under varje fullmäktigeperiod. Den sektorsövergripande arbetsgruppen för främjandet av hälsa och välfärd har deltagit i utarbetandet av välfärdsberättelsen.

Länk till en läsversion av den icke-publicerade omfattande välfärdsberättelsen på webbplatsen hyvinvointikertomus.fi:
[Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025](#)

Välfärdsberättelsen för Lovisa stad 2021–2025 och ett sammandrag finns även som bilaga.

Bilagor:

Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025

Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025 sammandrag

Styrgruppen för främjandet av hälsa och välfärd begärde utlåtande från följande påverkansorgan om den bifogade välfärdsberättelsen för Lovisa stad 2021–2025 före utgången av februari 2025:

- äldrerådet
- rådet för personer med funktionsnedsättning
- ungdomsfullmäktige
- barnparlamentet.

Utlåtandena presenteras för kultur- och fritidsnämnden, nämnden för fostran och bildning samt näringslivs- och infrastrukturnämnden. Utlåtandena har inverkan på beredningen av den kommande välfärdsberättelsen 2026-2029 och vidareutveckling av tjänsterna. Välfärdsberättelsen 2021-2025 publiceras på webbplatsen hyvinvointikertomus.fi och skickas till Östra Nylands välfärdsområde och till HUS-sammanslutning när stadsfullmäktige har godkänt den.

Utlåtanden av påverkansorganen har samlats i den bifogade presentationen.

Bilaga:

Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025 presentation och utlåtanden

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 29	12.03.2025
Nämnden för fostran och bildning	§ 27	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 155	12.05.2025

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden
a) antecknar utlåtandena som getts för kännedom
b) godkänner för sin del välfärdsberättelsen 2021-2025
c) föreslår att stadsstyrelsen och stadsfullmäktige godkänner ärendet, när alla tre (3) nämnder för sin del har godkänt välfärdsberättelsen 2021-2025
Behandling
Välfärdskoordinators Sara Tallsten presenterade välfärdsberättelsen 2021-2025 kl. 18.25-19.00 och hon avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden
a) antecknade utlåtandena som getts för kännedom.
b) godkände för sin del välfärdsberättelsen 2021-2025
c) föreslår att stadsstyrelsen och stadsfullmäktige godkänner ärendet, när alla tre (3) nämnder för sin del har godkänt välfärdsberättelsen 2021-2025.

NFB 02.04.2025 § 27

Beredning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Nämnden för fostran och bildning antecknar utlåtandena som getts för kännedom och godkänner för sin del välfärdsberättelsen 2021-2025

Beslut Nämnden för fostran och bildning antecknade utlåtandena som getts för kännedom och godkände för sin del välfärdsberättelsen 2021-2025.

STST 12.05.2025 § 155
133/05.00.00/2025

Bilaga:
Välfärdsberättelse för Lovisa stad 2021–2025 presentation och utlåtanden

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen

a) antecknar utlåtandena som getts för kännedom
b) godkänner för sin del välfärdsberättelsen 2021-2025
c) föreslår att stadsfullmäktige godkänner välfärdsberättelsen 2021-2025.

Paragrafen justeras omedelbart.

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 29	12.03.2025
Nämnden för fostran och bild- ning	§ 27	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 155	12.05.2025

Behandling Vårdförskordinatör Sara Tallsten deltog som inbjuden till sammanträdet i behandlingen av ärendet på distans klockan 16.40–16.58 och presenterade ärendet.

Beslut Beslut enligt förslaget.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden

§ 81

24.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 156

12.05.2025

Områdesprisbestämning för bostads- och företagstomter i Lovisa

NLIN 24.04.2025 § 81

Beredning

Stadsplaneringschef Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403
Markansvändningsingenjör Antti Piippo, tfn 0440 555 421

Bakgrund

Stadsfullmäktige beslutade 11.4.2012 § 43 om prisbestämningen av bostadstomter överlåtna av Lovisa stad. Prisbestämningen gjordes utifrån den allmänna priskunskapen som då var i användning. Prisnivåerna för bostadstomter är enligt beslutet beroende på området 7–20 euro per kvadratmeter. Tomternas prisbestämning har baserat sig på områdesspecifikt kvadratmeterspris på markgrunden. Priserna har inte bundits i levnadskostnadsindexet och någon indexjustering har inte gjorts under tiden 2014–2025. Under ifrågavarande tidprisbestämde nya bostadsområden, så som bland annat Drottningstranden, separat avvikande från områdesprissättningen.

Den gällande prissättningen har bland annat på grund av inflationen som uppkommit de senaste åren blivit efter den allmänna prisutvecklingen. Stadsplaneringsavdelningen har åtagit sig att uppdatera prisbestämningen av bostadstomterna i Lovisa. Det ansågs vara behövligt att inkludera i utredningen prisbestämningen av industri-, verksamhetslokal- och servicetomter så att man smidigare kunde svara också på näringslivets behov. Hittills har företagstomter prisbestämts i regel separat fallspecifikt.

Med hjälp av områdesprisbestämning preciseras försäljnings- och arrendepiserna för enskilda tomter och områdesprisbestämningen utnyttjas även i bestämningen av markanvändningsavgifter. I områdesprisbestämningen preciseras för vart och ett område ett medelpris.

Tjänsteinnehavaren har sedan möjligheten att tomtspecifikt avvika från det beslutade områdespriset i enlighet med stadsfullmäktiges beslut 15.6.2022 § 61 med 30 % uppåt eller neråt. Användningen av ifrågavarande prövningsintervall möjliggör beaktandet av tomtens egenskaper i prisbestämningen.

Ny prisbestämning

Till grund för prisbestämningen beställdes en extern bestämningskonsults (Retta Management) utredning om de allmänna prisnivåerna i Lovisa och om synen av lägets betydelse vad gäller bildandet av tomterna enligt område. Områdesindelningen gavs till konsultens användning enligt områdesindelningen i prisområdeskartan som finns som bilaga. Områdesindelningen baserar sig på prissättningsstatistik för privata och kommunens tomtmarknader. Detaljplanerade områden, där kvarter för

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden
Stadsstyrelsen

§ 81

24.04.2025

§ 156

12.05.2025

boende (A), service (P) och verksamhetslokaler (K) prisbestämts, är indelade i områden I–IV. Industri- och arbetsplatsområden (T) och verksamhetslokalskvarter (K) är indelade i områdena A–D.

Prisområdena för bostadstomter är bestämda enligt huvudanvändningsändamål enligt följande:

Område	Områdets namn	A (€/m ² -vy)	P (€/m ² -vy)	K (€/m ² -vy)
I	Centrum-, strand- och historiskt område	200	100	120
	Strandtomt	450		
	Havsutsikt	300		
II	Närheten av centrum och Forsby	140	50	38
III	Småhusområde, Tessjö, Liljendal och Strömfors bruk, Valkom	50	25	25
IV	Landsbygd, Isnäs, Pernå och Heikantbacken	40	13	16

I prisbestämningen är område I klart dyrare än de andra i och med att den är det klart mest intressanta området och dessutom finns där minst tomtutbud. Utöver den ovan framställda prisbestämningen är bostadstomter på zon I med egen strand till priset cirka 450 €/m²-vy och tomter med havsutsikt cirka 300 €/m²-vy. På motsvarande sätt avbildar den lägre prisnivån i små tätorter den i dem rådande situationen för tomtefterfrågan.

Verksamhetslokals- och industritomternas områdesprisbestämning bestäms enligt huvudanvändningsändamålet enligt följande:

Område	Områdets namn	K (€/m ² -vy)	T (€/m ² -vy)	KM (€/m ² -vy)
A	Industri- och affärsområde, västra anslutningen	40	25	120
B	Industri- och logistikområde, östra anslutningen	30	16	120
C	Valkom	20	20	120
D	Tessjö, Liljendal	13	13	120

I priset för en i förväg byggd industri- eller verksamhetslokaltomt tilläggs 25 euro/kvadratmeter våningsyta. Tabellen ovan gäller inte så kallade specialtomter. De är anläggningar som till sitt användningsändamål typiskt kräver mycket utrymme och energi och är kraftigt automatiserade, så som datacentraler och övriga industrins specialenheter. Vad gäller dessa överläts objekt antingen utifrån ett anbudsförfarande eller så beställs en objektspecifik extern marknadsprisuppskattning.

Bostads- och företagstomtpriserna inom vart och ett område bestäms utifrån områdespriset och mer detaljerat enligt tomtens egenskaper.

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden
Stadsstyrelsen

§ 81

24.04.2025

§ 156

12.05.2025

Faktorer som inverkar på enskilda tomters pris är läge, mikroläge, tomtexploateringstal, byggnadsförhållanden och grundningssätt, terrängformer, utsikt, riktningar mot vilka tomten öppnar sig, trafikförbindelser, det omgivande byggnadsbeståndet... Detta innebär att en till sina egenskaper särdeles bra tomt prisbestäms till dyrare än medeltalet och ett mindre lockande objekt till förmånligare.

Områdespriserna justeras tomtspecifikt inom variationsintervallet -30...+30 % bland annat baserat på ovan nämnda egenskaper eller baserat på något annat som inverkar betydligt på tomtens värde.

Ovan framställda prissättning är neutral vad gäller investeringskostnader, eller mycket nära det. Det vill säga intäkterna som fås för tomterna motsvarar kostnaderna för beredningen av tomterna. Serviceproduktion som uppkommer av samhällsbyggande kan dock inte finansieras med det. En del av tomterna överläts under produktionskostnaderna (markanskaffning, planläggning, infrastruktur) men för en del av tomterna får man mer inkomster än kostnader. Prisnivån är konkurrenskraftig i Nyland.

I tomtöverlåtelse iaktas reserverings- och tomtöverlåtelsevillkoren som gäller vid given tidpunkt.

Bilaga 01

Prisområdestabell och -karta

Mötesmaterial

Prisområdesrapport (Retta Management)

Föredragning

tf direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Pekka Stenius

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner och föreslår vidare stadsstyrelsen beslutar om områdesprisbestämningen i enlighet med bilaga 1.

För förhandsbyggda industri- och verksamhetslokaltomter tilläggs i enhetspriserna 25 euro per kvadratmeter våningsyta.

En mer detaljerad tomtprisbestämning görs alltid innan överlåtelsebeslutet. Prisbestämningen beslutas av tjänsteinnehavaren som ansvarar för tomtöverlåtelsen inom variationsintervallet -30...+30 procent, beaktande tomtspecifika egenskaper. Prisbestämningsarbetet inleds efter att beslutet om områdesprisbestämning vunnit laga kraft.

Områdespriserna som det nu bestäms om binds till medeltalet för levnadskostnadsindexet för 2025. Priserna justeras årligen första dagen i mars (1.3). Justeringsindexet är alltid medeltalet för levnadskostnadsindexet för det föregående året.

Teknisk korrigerig

Valkom läggs till under punkten Område III i tabellen "Prisområdena för bostadstomter är bestämda enligt huvudanvändningsändamål enligt

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden
Stadsstyrelsen

§ 81

24.04.2025

§ 156

12.05.2025

följande:" i föredragningstexten och i bilaga nr 1 sida 3 (kartan) under punkt III.

Behandling

Som bilaga läggs till "exempel på effekterna av att prisbedömningen uppdateras".

Tf direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur kompletterade sitt förslag enligt följande: utöver tomtprisbestämningen granskas hur aktuella planerna och tomtindelningarna för småhusområden är med beaktande av tomternas attraktionskraft.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände och föreslår vidare att stadsstyrelsen beslutar om områdesprisbestämningen i enlighet med bilaga 4.

För förhandsbyggda industri- och verksamhetslokalomter tilläggs i enhetspriserna 25 euro per kvadratmeter våningsyta.

En mer detaljerad tomtprisbestämning görs alltid innan överlåtelsebeslutet. Prisbestämningen beslutas av tjänsteinnehavaren som ansvarar för tomtöverlåtelsen inom variationsintervallet -30...+30 procent, beaktande tomtspecifika egenskaper. Prisbestämningsarbetet inleds efter att beslutet om områdesprisbestämning vunnit laga kraft.

Områdespriserna som det nu bestäms om binds till medeltalet för levnadskostnadsindexet för 2025. Priserna justeras årligen första dagen i mars (1.3). Justeringsindexet är alltid medeltalet för levnadskostnadsindexet för det föregående året.

Utöver tomtprisbestämningen granskas hur aktuella planerna och tomtindelningarna för småhusområden är med beaktande av tomternas attraktionskraft

Bilaga 04

1. Prisområdestabell och -karta

2. Exempelpriser för bostadstomter

Fortsatt behandling

Stadsstyrelsen

STST 12.05.2025 § 156
389/02.05.00/2025

Bilaga

Prisområdestabell och -karta

Exempelpriser för bostadstomter

Mötesmaterial

Prisområdesrapport (Retta Management)

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden
Stadsstyrelsen

§ 81

24.04.2025

§ 156

12.05.2025

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar om områdesprisbestämningen i enlighet med bilaga.

För förhandsbyggda industri- och verksamhetslokaltomter tilläggs i enhetspriserna 25 euro per kvadratmeter våningsyta.

En mer detaljerad tomtprisbestämning görs alltid innan överlåtelsebeslutet. Prisbestämningen beslutas av tjänsteinnehavaren som ansvarar för tomtöverlåtelsen inom variationsintervallet -30...+30 procent, beaktande tomtspecifika egenskaper. Prisbestämningsarbetet inleds efter att beslutet om områdesprisbestämning vunnit laga kraft.

Områdespriserna som det nu bestäms om binds till medeltalet för levnadskostnadsindexet för 2025. Priserna justeras årligen första dagen i mars (1.3). Justeringsindexet är alltid medeltalet för levnadskostnadsindexet för det föregående året.

Utöver tomtprisbestämningen granskas hur aktuella planerna och tomtindelningarna för småhusområden är med beaktande av tomternas attraktionskraft

Behandling

Stadsplaneringschef Marko Luukkonen deltog som inbjuden i sammanträdet klockan 16.59–17.13 och presenterade ärendet.

Petri Hakasaari anlände till sammanträdet klockan 17.10.

Föredraganden ändrade förslaget så att det lyder enligt följande:
”Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner den byggrättsbaserade områdesprisbestämningen för Lovisa stads tomter i enlighet med bilagan.

För förhandsbyggda industri- och verksamhetslokaltomter tilläggs i enhetspriserna 25 euro per kvadratmeter våningsyta.

En mer detaljerad tomtprisbestämning görs alltid innan överlåtelsebeslutet. Prisbestämningen beslutas av tjänsteinnehavaren som ansvarar för tomtöverlåtelsen inom variationsintervallet -30...+30 procent, beaktande tomtspecifika egenskaper. Prisbestämningsarbetet inleds efter att beslutet om områdesprisbestämning vunnit laga kraft.

Områdespriserna som det nu bestäms om binds till medeltalet för levnadskostnadsindexet för 2025. Priserna justeras årligen första dagen i mars (1.3). Justeringsindexet är alltid medeltalet för levnadskostnadsindexet för det föregående året.

Utöver tomtprisbestämningen granskas hur aktuella planerna och tomtindelningarna för småhusområden är med beaktande av tomternas attraktionskraft.”

Beslut

Beslut enligt det ändrade förslaget.

Lokal justeringspott 1.6.2025 samt verkställighet av det nya nivålönesystemet samt därtill relaterad harmonisering av löner, AKTA och UKTA del G

STST 12.05.2025 § 157

464/01.02.01/2025

Beredning

Personalchef Thomas Grönholm

Lokal justeringspott 1.6.2025

I enlighet med allmänna tjänste- och arbetskollektivavtalet för kommunsektorn (AKTA), tjänste- och arbetskollektivavtalet för kommunsektorns undervisningspersonal (UKTA) och tjänste- och arbetskollektivavtalet för kommunsektorns tekniska personal (TS) 2022–2025 delas det 1.6.2025 ut en lokal justeringspott. De lokala justeringspotterna som beräknats enligt avtalssektor av de uppgiftsspecifika sammanräknade lönebeloppen är enligt avtalssektor de följande:

- AKTA: 4 493,58 euro per månad (0,45 %)
- UKTA, del G: 267,00 euro per månad (0,25 %)
- UKTA: (0,4 %)
- Grundläggande utbildningen: 2 721,93 euro per månad
- Gymnasium: 399,21 euro per månad
- Del F, medborgarinstitutet: 99,92 euro per månad
- Del F, medborgarinstitutets timlärare: 137,39 euro per månad
- TS: 1 126,21 euro per månad, centralen för näringsliv och infrastruktur samt 212,97 euro per månad, Affärsverket Lovisa Vatten (0,5 %)

Enligt KT:s anvisning ska lönebeloppet ovan räknas för en så normal månad som möjligt och för alla avtalssektors del är används mars 2025, med undantag av UKTA, del F (medborgarinstitutets timlärare) där man under förhandlingarna veckorna 18 och 19 mellan arbetsgivarens representanter och huvudförtroendemännen kom fram till att använda november 2024.

Tidtabellen för justeringspotterna är mycket stram på våren 2025, så att det ska vara möjligt att betala potterna i lönerna för juni och sålunda har man under förhandlingarna mellan arbetsgivarens representanter och huvudförtroendemännen överenskommit att ärendet inte behandlas i arbetarskydds- och samarbetsgruppen och sålunda bereds ärendet direkt till stadsstyrelsen.

Nivålönerreformen och harmonisering av löner 1.6.2025, AKTA och UKTA del G

Utifrån nationella förhandlingar ersätter det nya nivålönesystemet systemet för bedömning av arbetets svårighetsgrad vad gäller AKTA och UKTA del G. Ändringen ska enligt anvisningarna tas i kommunerna i användning senast 1.10.2025. Nivålönesystemet baserar sig på nivåkriterier av kunnande och ansvar (KA) som preciserats i lönebilagorna. Enligt lönegrupper finns det tre nivåer för kunnande och ansvar (A, B och C). För

var och en lönegrupp has preciserats minst den nivålönen som på riksnivå betalas. Lokalt har var och en lönegrupps nivå en nivålön.

I Lovisa inleddes beredningen av ärendet i februari i enlighet med KT:s anvisningar. I Lovisa förhandlar man för närvarande till slutet av maj mellan arbetsgivarens representanter och huvudförtroendemännen om de lokala nivålönerna och till dem relaterade nivåkriterierna samt nivåtilläggen.

Det nya nivålönesystemet innehåller utöver nivålön dessutom nivåtillägg. Det finns två slag av nivåtillägg, de nationella nivåtilläggen som är förpliktande samt lokalt överenskomna nivåtillägg.

Nivålönereformen och dess innehåll förklaras i mer detalj bland annat i KT:s cirkulär 3/2025 och cirkuläret 5/2025:

[Nivålönesystemet i AKTA | Kommun- och välfärdsområdesarbetsgivarna KT](#)

[Anvisningar som stöder övergången till nivålönesystemet i AKTA |Kommun- och välfärdsområdesarbetsgivarna KT](#)

Den lokala justeringspotten och harmonisering av nivålönerna och dess inverkan på AKTA och UKTA vad gäller del G

Enligt KT:s anvisningar är det möjligt att i sin helhet använda för AKTA:s och UKTA för del G:s del de lokala justeringspotterna för harmonisering av nivålönerna. Syftet är att göra så i Lovisa. Enligt KT:s anvisning ska harmoniseringen göras så fort som möjligt och för Lovisa stads del skulle det vara ändamålsenligt att göra harmoniseringen 1.6.2025.

Utifrån nivålöneförhandlingarna som förts under våren 2025 kan man konstatera att för AKTA:s och UKTA del G:s del är justeringspottsbeloppen i sin helhet inte tillräckliga för harmoniseringen av nivålönerna. Därför ska arbetsgivaren avsätta löneanslag för detta så att harmoniseringen kan genomföras 1.6.2025.

Nedan framförs det eurobelopp som månatligen behövs för harmoniseringen:

- AKTA: 9 980,30 euro per månad
- UKTA, del G: 617,91 euro per månad.

Vad gäller det först nämnda ska man beakta att det för AKTA:s del rör sig om ett belopp som uppskattats enligt nuvarande uppgifter i och med att förhandlingarna inte ännu förts för alla lönegruppers del. Det har inte heller förhandlats om de nationella nivåtilläggen som är förpliktande och om nivåtilläggen som överenskomms lokalt. De ovan nämnda förhandlingarna förs innan utgången av maj.

Målet i Lovisa är att verkställa nivålönesystemet 1.6.2025 om förhandlingarna både om justeringspotterna och om nivålönerna fås slutförda senast 23.5.2025. Dessutom behövs stadsstyrelsens beslut om anslag för att vi kan iakttä de lokala nivålönerna som överenskommits under förhandlingarna och harmonisera deras nivålöner till Lovisa stads nivå. HR:s plan är att de HR-sakkunniga under vecka 22 vidtar de

behövliga åtgärderna med den förutsättning att programleverantören gjort de nödvändiga programändringarna i lönesystemet.

Delegering av beslutanderätt gällande delning av justeringspott

Enligt 52.3 § i Lovisa stads förvaltningsstadga bestämmer den myndighet som fattar beslut om anställning om lönesättningen enligt bestämmelserna i tjänste- och arbetskollektivavtal ifall personalresursen finns i personalplanen och löneanslaget finns i budgeten. Den myndighet som fattar beslut om anställning kan delegera sin befogenhet som avses i denna paragraf till en underordnad tjänsteinnehavare ifall rätten att välja har delegerats. Stadsstyrelsen beslutar om stadsdirektörens lön och om löneförhöjningarna för de tjänsteinnehavare som stadsfullmäktige valt.

I detta fall skulle det dock vara ändamålsenligt att stadsstyrelsen skulle delegera beslutanderätten om delningen av justeringspotten till centralernas direktörer så att processen kunde genomföras inom den anvisade tidtabellen. Stadsstyrelsen fattade motsvarande delegeringsbeslut (25.3.2024, § 88) förra gången som justeringspott delades ut 1.6.2024.

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att harmoniseringen av nivålönerna verkställs 1.6.2025 förutsatt att åtgärderna nämnda i beredningen vidtagits och att löneanslag avsätts för harmoniseringen för AKTA:s del 9 980,30 euro per månad och för UKTA del G:s del 617,91 euro per månad.

Dessutom beslutar stadsstyrelsen delegera beslutanderätten om utdelningen av justeringspotten till centralernas direktörer.

Behandling

Personalchef Thomas Grönholm anlände till sammanträdet klockan 17.17 och presenterade ärendet.

Det konstaterades att det skrivfel i den finska beredningstexten som gäller ett årtal korrigeras i det finska protokollet så att det andra stycket i beredningstexten lyder: "KT:n ohjeen mukaan yllä mainittu palkkasumma tulee laskea mahdollisimman tavanomaiselta kuukaudelta ja kaikkien sopimusalojen osalta käytetään maaliskuuta 2025, paitsi OVTES; Osio F:n, (kansalaisopiston tuntiopettajat) on viikoilla 18 ja 19 käydyissä, työntajien edustajien ja pääluottamismiesten välisissä neuvotteluissa, päädytty käyttämään marraskuuta 2024."

Börje Uimonen anlände till sammanträdet klockan 17.25.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Förvaltningsklagan över stadsdirektörens förfarande vid möten i anslutning till samarbete

STST 12.05.2025 § 158
1015/00.01.01/2024

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

Till stadsstyrelsen i Lovisa stad har riktats en förvaltningsklagan daterad 7.2.2025 som gäller stadsdirektörens förfarande vid möten i anslutning till samarbete. Förvaltningsklagan har anförts av tre personer som är huvudförtroendemän och arbetarskyddsfullmäktiga i staden, två personer som är huvudförtroendemän och en person som är förtroendeman.

I förvaltningsklagan kritiseras stadsdirektörens agerande vid arbetarskydds- och samarbetsgruppens möte 29.1.2025 och vid samarbetsförhandlingarna 30.1.2025. Dessutom kritiseras det faktum att arbetsgivarens förhandlingsframställning vid samarbetsförhandlingarna skickades till arbetstagarrepresentanterna endast på finska. I förvaltningsklagan beskrivs stadsdirektörens agerande som oförenligt med god förvaltningssed och samarbetsovilligt, utöver vilket hans kännedom om innehållet i lagen om samarbete mellan arbetsgivare och arbetstagare i kommuner och välfärdsområden kritiseras.

I förvaltningsklagan anges dessutom att stadsdirektörens agerande gentemot en av dem som anförde förvaltningsklagan har varit osakligt, stridande mot gott arbetsbeteende och svartmålande.

För att utreda frågan har stadsdirektören med anledning av förvaltningsklagan ombetts ge ett utlåtande, som han 5.5.2025 lämnade in till förvaltningsdirektören, som berett ärendet.

Stadsdirektörens utlåtande delgavs 6.5.2025 dem som anförde förvaltningsklagan.

För att utreda frågan har beredaren dessutom fått till handa protokollen över de samarbetsförhandlingar som fördes våren 2025 och vilka det hänvisas till i förvaltningsklagan samt övriga behövliga förhandlingshandlingar och arbetsgivarens utredning daterad 13.3.2025 om en anmälan om osakligt bemötande.

1. Förvaltningsklagens innehåll

I förvaltningsklagan framförs följande:

Stadsdirektören betedde sig osakligt gentemot en huvudförtroendeman på arbetarskydds- och samarbetsgruppens sammanträde 29.1.2025 när han uppgav till henne att hon på mötet och under den gångna veckan lämnat in så många avvikande meningar att hennes anförande skulle bli det sista, vilket enligt dem som anförde förvaltningsklagan visar likgiltighet mot samarbetslagens syfte enligt definitionen i lagen i fråga: att främja samarbetet mellan arbetsgivaren och arbetstagarna, i syfte att ge arbetstagarna möjlighet att i samförstånd med arbetsgivaren delta i utvecklandet av verksamheten och ge arbetstagarna möjlighet att påverka

beredningen av beslut som gäller deras eget arbete och arbetskollektiv samt att samtidigt främja ett gott resultat i fråga om kommunens serviceproduktion och kvaliteten på arbetstagarnas arbetsliv.

I förvaltningsklagan framförs dessutom att det vid sammanträdet 29.1.2025 också fanns andra situationer där man var tvungen att påpeka att stadsdirektören skulle agera enligt mötesprotokollet. Som ett exempel beskrivs en situation där huvudförtroendemannen anmärkte att de närvarande ska konstateras i början av mötet och att behandlingen i ärende nummer 5 ska framskrida enligt det understödda förslaget, det vill säga kontrollera i protokollet vilken protokollsanteckning som gjordes på arbetarskydds- och samarbetsgruppens sammanträde 10.10.2024 gällande uppdateringen av arbetarskyddets samarbetsavtal, och inte på det sätt som stadsdirektören plötslig föreslog, det vill säga bordlägga ärendet.

I förvaltningsklagan framförs vidare att de huvudförtroendemen som arbetsgivaren kallade in till samarbetsförhandlingarna skriftligen hade begärt på mötena 16.1, 20.1 och 30.1 att huvudavtalsorganisationerna själva utser sina egna förhandlare och att stadsdirektören inte kan bestämma att förhandlingarna ska bestå av huvudförtroendemen. Tredje paragrafen i den kommunala samarbetslagen innehåller inte ordet "huvudförtroendeman". I början av mötet 30.1 konstaterade stadsdirektören att personalorganisationerna hade försvårat inledandet av samarbetsförhandlingarna med denna fråga om hur förhandlingarna skulle bestämmas. Detta trilskande var olämpligt, eftersom den påstådda inblandningen i första hand berodde på arbetsgivarens oförmåga att förstå de laglighetsfrågor som gäller vid bestämmandet av förhandlingarna. Då huvudförtroendemannen vid den punkt som gällde mötets öppnande och beslutsförhet frågade om något borde skrivas in under punkten om att beslutsförheten ifrågasätts och om till exempel punkten "Bestämning av förhandlingarna" borde tilläggas på föredragningslistan, svarade stadsdirektören till huvudförtroendemannen att denna inte får säga något på mötet. Efter detta avlägsnade sig huvudförtroendemen från mötet. Samma dag klockan 15.20 meddelade stadsdirektören per e-post att arbetsgivaren godkänner att huvudavtalsorganisationerna representeras av 2 förhandlare vid samarbetsförhandlingarna.

Enligt förvaltningsklagan hade företrädarna för personalorganisationerna från och med den första samarbetsförhandlingen begärt en utredning om varför arbetsgivarens förhandlingsframställning endast lämnats på finska.

I förvaltningsklagan framförs att det med anledning av de händelser som anges i den är motiverat för klagandena att uttrycka sin misstro mot stadsdirektörens agerande i samarbetsfrågor. Dessutom antyds att stadsdirektören inte förstår syftet med lagen. I förvaltningsklagan konstateras att förtroendet för stadsdirektörens samarbets- och möteskompetens ifrågasätts och att han agerar i strid med god förvaltningssed. I förvaltningsklagan hänvisas till 17 § i lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden som gäller tjänsteinnehavarens allmänna skyldigheter.

2. Stadsdirektörens utlåtande

Stadsdirektören har gett ett utlåtande daterat 4.5.2025 med anledning av förvaltningsklagan. I utlåtandet bemöts förvaltningsklagan på följande sätt:

Stadsdirektören anser att samarbetsförhandlingarna fördes i enlighet med lagen om samarbete mellan arbetsgivare och arbetstagare i kommuner och välfärdsområden och att hans agerande vid de möten som hänvisas till i klagan har varit sakligt och förenligt med god förvaltningssed.

Stadsdirektören minns att han vecka 5 var på två möten med den huvudförtroendeman som är klagande: arbetarskydds- och samarbetsgruppens möte 29.1.2025 och det tredje samarbetsförhandlingsmötet 30.1.2025. Han vet inte vid vilket möte huvudförtroendemannen skulle ha anmält avvikande meningar den veckan, och han kommer inte ihåg att han nekat huvudförtroendemannen ordet. Som ordförande vid mötet 29.1.2025 uppger stadsdirektören att han hade rätt och skyldighet att se till att mötet och behandlingen av ärendena framskred och att alla deltagare fick lika möjligheter att tala i tur och ordning. Gällande mötesärende nummer 5, uppdatering av arbetarskyddets samarbetsavtal, fördes det diskussion och stadsdirektören ställde preciserande frågor. Han lade inte fram ändringsförslag och förslaget till uppdaterat avtal godkändes med en ändring av satsstrukturen. Huvudförtroendemannen begärde att det uppdrag som getts på mötet 10.10.2024 kontrolleras, och eftersom mötessekreteraren inte genast kunde hitta det, uppger stadsdirektören att han möjligtvis frågat deltagarna om de vill bordlägga ärendet tills det ursprungliga uppdraget kontrollerats. Bordläggning av ärenden hör till normal mötespraxis till exempel i situationer där man vill kontrollera någon punkt som relaterar till frågan.

I fråga om samarbetsförhandlingarna 30.1.2025 konstateras det i utlåtandet att förhandlingsparterna under de tre första mötena diskuterade förhandlingsparterna i så stor utsträckning att man kan konstatera att det rådde både missförstånd och oenighet mellan parterna om frågan. Diskussionen tillspetsades 30.1.2025 till den grad att arbetstagarorganisationernas förhandlare avlägsnade sig från mötet genast i början. Efter det avbrutna mötet meddelade stadsdirektören till arbetstagarorganisationernas företrädare per e-post att arbetsgivaren godkänner att huvudavtalsorganisationerna (Offentliga sektorns union JAU, FOSU rf och Sote rf) representeras av två förhandlare vid samarbetsförhandlingarna. Det påståendet om att stadsdirektören skulle ha förbjudit huvudförtroendemannen att tala vid mötet känner han inte igen.

I fråga om den språkfråga som framförs i förvaltningsklagan konstateras i utlåtandet att representanterna för personalorganisationerna vid det första samarbetsförhandlingsmötet frågade om sin rätt och om möjligheten att få handlingarna också på svenska. Stadsdirektören hade svarat att man vid behov kan begära förtydligande och ställa frågor och diskutera också på svenska. Efter att arbetstagarorganisationerna hade lämnat in en begäran om utredning 23.1.2025 svarade arbetsgivaren att förhandlingsframställningen och arbetsgivarens grunder håller på att översättas och skickas till förhandlarna genast när de kommer från översättningen, och att också protokollet kommer att översättas till svenska samt att arbetsgivaren på detta sätt anser sig ha besvarat begäran och konstaterar begäran om utredning vara besvarad.

I utlåtandet konstateras det att de påståenden om osakligt agerande som framförts i förvaltningsklagan har utretts separat av arbetsgivaren i enlighet med arbetarskyddslagen och att det konstaterats att det inte finns något att anmärka på i stadsdirektörens agerande vid de olika mötena eller förhandlingarna och att hans agerande inte har konstaterats vara osakligt gentemot någon person som är i stadens tjänst.

3. Rättsnormer

Det föreskrivs om behandlingen av förvaltningsklagan i förvaltningslagen. Enligt 53 a § i denna lag får var och en anför en förvaltningsklagan över att en myndighet, den som är anställd hos en myndighet eller någon annan som sköter en offentlig förvaltningsuppgift har förfarit lagstridigt eller underlåtit att fullgöra sin skyldighet. Förvaltningsklagan ska anföras skriftligt. Med samtycke av den övervakande myndigheten får klagan anföras muntligt. Den som anför klagan ska uppge på vilka grunder denne anser att förfarandet varit felaktigt och så långt möjligt lämna uppgift om tidpunkten för det förfarande eller den underlåtenhet som kritiken gäller.

Enligt § 53 b ska den övervakande myndigheten vidta de åtgärder som den med anledning av förvaltningsklagan anser vara befogade. Om det inte är befogat att vidta åtgärder med anledning av klagan, ska den som anför klagan utan dröjsmål underrättas om detta. När förvaltningsklagan behandlas ska grunderna för god förvaltning iakttagas och rättigheterna för dem som omedelbart berörs av saken tryggas. En förvaltningsklagan som gäller en omständighet som ligger mer än två år tillbaka i tiden ska inte prövas, om det inte finns särskilda skäl. På avgöranden i ärenden som gäller klagan och på delgivningen av avgörandena tillämpas denna lag.

Enligt § 53 c kan den övervakande myndigheten i sitt avgörande i ett ärende som gäller förvaltningsklagan göra den övervakade uppmärksam på kraven på god förvaltning eller underrätta den övervakade om sin uppfattning om ett lagenligt förfarande. Anses detta inte vara tillräckligt med beaktande av de omständigheter som inverkar på helhetsbedömningen av saken, kan den övervakade ges en anmärkning, om inte den gärning som klagan gäller är av sådan art eller så allvarlig att det finns orsak att vidta åtgärder för att inleda ett förfarande enligt någon annan lag. I det sistnämnda fallet förfaller behandlingen av klagan.

Enligt § 53 d får ett avgörande i ett ärende som gäller förvaltningsklagan inte överklagas genom besvär.

Det föreskrivs om behandling av ärenden hos myndigheter och om grunderna för god förvaltning i förvaltningslagen. Grunderna för god förvaltning fastställs i 2 kap. 6–10 § i förvaltningslagen.

Enligt 17 § i lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden ska tjänsteinnehavaren sköta de uppgifter som hör till tjänsteförhållandet på behörigt sätt, utan dröjsmål och med iakttagande av behöriga bestämmelser och föreskrifter samt arbetsgivarens arbetslednings- och övervakningsföreskrifter. I sin uppgift ska tjänsteinnehavaren handla opartiskt och uppträda så som hens ställning och uppgift förutsätter. Tjänsteinnehavaren får inte kräva, ta emot eller acceptera en ekonomisk

eller någon annan förmån om vilken bestäms i 40 kapitlet i strafflagen 39/1889.

Lagen om samarbete mellan arbetsgivare och arbetstagare i kommuner och välfärdsområden innehåller bland annat bestämmelser om den ifrågavarande lagens syfte (1 §), om samarbetsparter (§ 3) och om samarbetsförfaranden (5 §).

4. Bedömning av de frågor som tas upp i förvaltningsklagan

– Arbetarskydds- och samarbetsgruppens möte 29.1.2025

Av protokollet över arbetarskydds- och samarbetsgruppens sammanträde 29.1.2025 framgår att huvudförtroendemannen som deltog i mötet hade lämnat en avvikande mening i ärende § 4 (Målgruppsinriktat pilotförsök för främjande av arbetsförmågan under månaderna 2–7, 2025/städ- och kostservice) gällande beredningen av ärendet.

Av protokollet framgår inte vilken diskussion eventuellt hade förts gällande konstaterandet av de närvarande. Enligt protokollet konstaterades mötet vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Gällande ärende § 5 (Uppdatering av arbetarskyddets samarbetsavtal) framgår det inte av protokollet att det skulle ha lagts fram ett understött förslag eller att stadsdirektören skulle ha föreslagit att ärendet ska bordläggas. Enligt informationen om behandlingen har man enhälligt beslutat ändra rubriken på avtalet och konstaterat att arbetarskydds- och samarbetsgruppens protokoll publiceras på stadens intranät.

– Samarbetsförhandlingarna 16.1.2025

Av protokollet över samarbetsförhandlingsmötet 16.1.2025 framgår att de inbjudna företrädarna för personalen hade konstaterats vara närvarande vid mötet. Huvudförtroendemännen hade konstaterat att varje förening själv definierar vem som representerar arbetstagersidan. De avtalsslutande organisationerna hade föreslagit att det skulle finnas två representanter från varje organisation, på vilket stadsdirektören hade svarat att man skulle återkomma till frågan 20.1.2025. Mötet hade konstaterats vara lagligen sammankallat och beslutfört.

På basis av protokollet hade huvudförtroendemännen konstaterat att förhandlingshandlingarna endast tillställts på finska, på vilket stadsdirektören hade svarat att man skulle återkomma till frågan 20.1.2025.

– Samarbetsförhandlingarna 23.1.2025

Av protokollet över samarbetsförhandlingsmötet 23.1.2025 framgår att företrädarna för personalen lämnade in ett förslag för fastställande av förhandlingarna. I förslaget konstateras bland annat att arbetsgivaren ensidigt utsett organisationernas

förhandlare. Enligt protokollet hade arbetsgivaren konstaterat att förhandlingsframställningen skickats till de huvudförtroendemän som representerar Fosu rf, Jyty rf, SuPer rf och JHL rf i Lovisa stad. Stadsdirektören hade konstaterat mötet vara lagligen sammankallat och beslutfört.

– Samarbetsförhandlingarna 30.1.2025

Av protokollet över samarbetsförhandlingsmötet 30.1.2025 framgår att man vid mötet endast behandlat mötets öppnande och beslutsförhet och att de personalrepresentanter som närvarade hade avlägsnat sig från mötet mitt under det med hänvisning till den undertecknade skrivelse daterad 28.1.2025 som de lämnat in. I skrivelsen krävs att varje huvudavtalsorganisation (JAU ry, FOSU rf och Sote rf) ska representeras av 2 förhandlare i samarbetsförhandlingarna. Arbetsgivaren hade konstaterat mötet vara lagligen sammankallat och beslutfört.

– Samarbetsförhandlingarna 7.2.2025

Av protokollet över samarbetsförhandlingarna 7.2.2025 framgår att huvudavtalsorganisationerna lämnade en avvikande mening om att få samarbetsförhandlingshandlingarna på sitt eget modersmål.

Stadsdirektörens agerande på mötena

Av samarbetsförhandlingsprotokollen eller arbetarskydds- och samarbetsgruppens protokoll framgår inte i detalj all den diskussion som förts på mötena. Utgående från förvaltningsklagan och stadsdirektörens utlåtande är det uppenbart att parterna har olika uppfattningar om den diskussion som fördes och vad som avsågs under diskussionerna. Med beaktande av att arbetsgivaren separat har utrett och avgjort de påståenden om osakligt uppträdande som gäller stadsdirektören, ger de anmälningar som lyfts fram i förvaltningsklagan om att stadsdirektörens agerande vid olika möten upplevdes vara osakligt inte anledning till åtgärder.

Frågan om förhandlingshandlingarnas språk

Av samarbetsförhandlingsprotokollen framgår att personalens representanter vid olika samarbetsförhandlingar fram till 7.2.2025 tog upp frågan om förhandlingshandlingarnas enspråkighet. Av stadsdirektörens utlåtande framgår att arbetsgivaren 23.1.2025 meddelat personalens representanter att förhandlingshandlingarna översätts och skickas till dem genast när översättningarna blivit klara. Av handlingarna framgår inte när översättningarna av de förhandlingshandlingar som vara klara vid den tidpunkten skickades till personalrepresentanterna. Av protokollet över samarbetsförhandlingen 23.1.2025 framgår att stadsdirektören konstaterat att personalen representanter kan begära förtydliganden och fråga saker också på svenska.

Det föreskrivs om språkliga rättigheter i språklagen, utöver vilket det finns bestämmelser som gäller språkliga rättigheter i kapitel 8 i Lovisa stads

förvaltningsstadga. Enligt förvaltningsstadgan är Lovisa stad är tvåspråkig, och i organiseringen av stadens förvaltning och verksamhet ska de språkliga rättigheterna beaktas. Denna bestämmelse gäller invånarnas och servicetagarnas språkliga rättigheter och anordnande av servicen så att invånarna och servicetagarna kan få betjäning på sitt eget språk. Det finns separata bestämmelser i förvaltningsstadgan om utarbetande av möteskallelser, föredragningslistor och protokoll för organen (med hänvisning till organ enligt kommunallagen) på båda språken. I förvaltningsstadgan finns inga bestämmelser om myndighetens arbetsspråk. I språklagen föreskrivs det bland annat om en parts rätt att få använda finska och svenska, om vilket språk som ska användas vid behandlingen av förvaltningsärenden och om språket i kallelser till kommunala organs sammanträden, i protokoll och förvaltningsstadgar. Det regleras inte heller i språklagen om myndighetens arbetsspråk.

I den praktiska förvaltningsverksamheten i Lovisa stad varierar myndighetens arbetsspråk, till exempel det språk som används vid olika möten och sammankomster, samt det språk på vilket personalen kommunicerar med varandra, från fall till fall. Staden har inte någon intern anvisning eller rekommendation om arbetsspråket. Både när personalen träffas och vid olika möten kan man smidigt använda både finska och svenska på ett sätt som kan anses vara etablerat i organisationen.

Eftersom arbetsgivaren/stadsdirektören har besvarat personalrepresentanternas begäran om att få förhandlingshandlingarna översätta till svenska och även i övrigt också främjat behandlingen av ärendena vid behov även på svenska, föranleder förvaltningsklagan inga åtgärder till dessa delar.

Parter vid samarbetsförhandlingarna

I förvaltningsklagan kritiserar man arbetsgivarens eller stadsdirektörens syn på parterna vid samarbetsförhandlingarna. Samarbetsparterna definieras i 3 § i lagen om samarbete mellan arbetsgivare och arbetstagare i kommuner och välfärdsområden, och enligt moment 2 i den paragrafen kan personalen vid samarbetsförhandlingarna företrädas bland annat av en förtroendeman som har valts med stöd av arbets- eller tjänstekollektivavtal, av en arbetarskyddsfullmäktig eller av någon annan av personalen utsedd företrädare. Lagen fastställer inte närmare vilka aktörer som företräder personalen eller hur många förhandlare olika organisationer ska ha. Arbetsgivarens förhandlingsframställning har utifrån dokumentationen lämnats till de huvudförtroendemen vid FOSU rf, Jyty rf, SuPer ry och JHL rf som företräder stadens personal. Enligt samarbetsförhandlingsprotokollen har personalrepresentanterna lyft fram att de haft en annan uppfattning än arbetsgivaren om bestämmandet av parterna i förhandlingarna. De möten som hållits har enligt protokollen dock konstaterats vara lagligen sammankallade och beslutföra.

Av protokollen framgår inte att stadsdirektören ensidigt skulle ha bestämt vilka personalrepresentanter som ska delta i förhandlingarna eller att arbetsgivaren/stadsdirektören, efter att personalens representanter ifrågasatte förhandlingssammansättningen, till exempel skulle ha förbjud den förhandlingssammansättning som föreslogs. Enligt stadsdirektörens utlåtande meddelade han 30.1.2025 till företrädarna för personalen att

huvudavtalsorganisationerna representeras av 2 förhandlare vid samarbetsförhandlingarna. När det gäller behandlingen av frågan om samarbetsförhandlingsparterna ger protokollen från mötena intryck av ett missförstånd eller oklar kommunikation mellan parterna.

Med beaktande av bestämmelserna i den ovan nämnda lagen och mötenas förlopp enligt protokollen och det faktum att arbetsgivaren har besvarat personalrepresentanternas begäran som gällde förhandlarnas sammansättning och godkänt personalrepresentanternas förslag om sammansättningen, ger förvaltningsklagan inte anledning till åtgärder till dessa delar.

God förvaltningssed och kompetens i samarbetet mellan tjänsteinnehavare samt arbetsgivare och personal

I förvaltningsklagan beskrivs stadsdirektörens agerande som stridande mot god förvaltningssed, och i klagan ifrågasätts hans förståelse för syftet med lagen om samarbete.

Det finns ingen definition på begreppet god förvaltningssed i lagstiftningen. God förvaltning består dock bland annat av att iakttaga förvaltningslagens rättsprinciper, enligt vilka myndigheten ska bemöta dem som utträtt är ärenden hos förvaltningen jämlikt och använda sina befogenheter enbart för syften som är godtagbara enligt lag. Myndigheternas åtgärder ska vara opartiska och stå i rätt proportion till sitt syfte. Åtgärderna ska skydda förväntningar som är berättigade enligt rättsordningen. Till god förvaltning hör dessutom till exempel kravet på gott språkbruk, tryggheten av de språkliga rättigheterna, samarbetet mellan myndigheter och att också i övrigt behandla förvaltningsärenden enligt det förfarande som föreskrivs i förvaltningslagen. Kraven på god förvaltning förpliktar myndigheten såväl i förhållande till kunderna, serviceanvändarna eller kommuninvånarna som i den interna verksamheten inom förvaltningen.

Enligt beredningsmaterialet fördes samarbetsförhandlingarna 16.1–23.3.2025 och omfattade sammanlagt åtta förhandlingsomgångar. Utgående från protokollen har den fråga som varit föremål för förhandlingarna behandlats mycket grundligt och detaljerat. Tidsmässigt motsvarar förhandlingarnas längd den tid som anges i lagen om samarbete mellan arbetsgivare och arbetstagare i kommuner och välfärdsområden. Av beredningsmaterialet och protokollen framgår att parternas uppfattningar om såväl den diskussion som fördes, hur förhandlingarna ordnades som de ärenden som skulle förhandlas ofta avvek från varandra. Också föremålet för förhandlingarna (organisationsförändring som gäller nästan hela staden) var omfattande.

På basis av protokollen kan de förda samarbetsförhandlingarna beskrivas som krävande, vilket har krävt av stadsdirektören, som var ordförande vid förhandlingarna, en stark möteskompetens för att föra förhandlingarna framåt. På basis av protokollen och den utredning som fått finns det ingen anledning att betvivla att stadsdirektören inte för sin del skulle ha arbetat för att förhandlingarna fördes i enlighet med lagen, på ett resultatrikt och även sakligt sätt samt med beaktande av principerna för god förvaltning.

Iakttagande av tjänsteinnehavarens allmänna skyldigheter

I förvaltningsklagan åberopas tjänsteinnehavarens skyldigheter enligt 17 § i lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden som grund för klagan.

Eftersom det på basis av den utredning som fått inte finns skäl att misstänka att det skulle ha skett en överträdelse av samarbetslagstiftningen eller till exempel förvaltningslagen i de ärenden som anges ovan och som är föremål för förvaltningsklagan och eftersom arbetsgivaren separat har utrett att stadsdirektörens förfarande var lämpligt, ger förvaltningsklagan inte anledning till åtgärder till dessa delar.

Kompletterande mötesmaterial:

- Förvaltningsklagan med bilagor
- Stadsdirektörens utlåtande
- Arbetarskydds- och samarbetsgruppens mötesprotokoll 29.1.2025

En länk till samarbetsförhandlingsprotokollen med bilagor skickas separat till stadsstyrelsen per e-post.

Föredragning

Stadsstyrelsens ordförande Satu Hämäläinen

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar förvaltningsklagan daterad 7.2.2025 för kännedom och konstaterar på de grunder som anges ovan att förvaltningsklagan inte ger anledning till åtgärder.

Behandling

Stadsdirektör Tomas Björkroth anmälde jäv (grund: partsjäv) och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades klockan 17.34–19.35.

Ungdomsfullmäktiges representant Samuel Kauppi avlägsnade sig från sammanträdet klockan 17.34.

Personalchef Thomas Grönholm deltog som inbjuden till sammanträdet i behandlingen av ärendet.

Stadsstyrelsens ledamöter delgavs den i beredningen nämnda arbetsgivarens utredning daterad 13.3.2025 gällande anmälan om osakligt bemötande. Den som deltog i sammanträdet på distans och hade närvaro- och yttranderätt erbjöds möjlighet att ta del av utredningen så att handlingen läses upp för hen, men distansdeltagaren ansåg inte att det var nödvändigt.

Stadsstyrelsens ordförande konstaterade att en av dem som anförde klagan hade 11.5.2025 skickat ett e-postmeddelande med bilagor som gällde den ovan nämnda utredningen till stadsstyrelseledamöterna.

Fredrik Böhme var frånvarande från sammanträdet klockan 17.50–17.58.

Ledamot Kari Hagfors lade fram följande ändringsförslag:
Stadsdirektör Tomas Björkroth tilldelas som administrativ styrning en skriftlig varning med anledning av ärendet.

Det hölls en paus klockan 19.14–19.28.

Ledamöterna Mia Heijnsbroek-Wirén, Juha Karvonen, Markus Sjöholm, Håkan Karlsson, Lotte-Marie Stenman, Agneta Alm, Satu Härmäläinen och Meri Lohenoja konstaterade att det inte finns någon grundad och på lag eller på stadens egen anmärknings- och varningspraxis baserad anledning att ge stadsdirektören en skriftlig varning.

Kari Hagfors ändringsförslag fick inget understöd och förföll.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Kari Hagfors anmälde avvikande mening.

Personalchef Thomas Grönholm avlägsnade sig från sammanträdet klockan 19.35.

Meri Lohenoja avlägsnade sig från sammanträdet klockan 19.35.

Det hölls en paus klockan 19.34–19.47.

Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut

STST 12.05.2025 § 159
157/00.01.02/2025

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen konstaterar om besluten i stadsfullmäktiges sammanträde 7.5.2025 att de

1. inte går utöver stadsfullmäktiges befogenheter
2. att de övrigt inte är lagstridiga
3. samt anteckna besluten för kännedom och verkställa dem enligt följande:

§ 44 Tillkännagivande av resultatet för kommunalvalet till stadsfullmäktige: Skickas till förvaltningsdirektören

§ 45 Planläggningsinitiativ för inledande av generalplanering för solkraftverksamheten i Ånäs: Skickas till centralen för näringsliv och infrastruktur

§ 46 Ansökan om investeringsanslag för utarbetandet av vägplan för landsväg 170 – Atomvägen: Skickas till centralen för näringsliv och infrastruktur och ekonomibyrån

§ 47 Organisationsreform i Lovisa stad: Skickas till centralerna

§ 48 Aktuella ärenden

§ 49 Tillsättande av sakkunniggrupp i frågor som rör stadens historia, fullmäktigemotion: Skickas till centralen för bildning och välfärd

Beslut

Samuel Kauppi anslöt sig till sammanträdet på distans klockan 19.45.

Meri Lohenoja anslöt sig till sammanträdet på distans klockan 19.47.

Beslut enligt förslaget.

Beviljande av bidrag samt upprättande av nyttjande- och köptjänstavtal mellan staden och tredje sektorn

STST 12.05.2025 § 160

481/02.05.01.00/2025

Beredning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

I Lovisa stad har det konstaterats förekomma varierande praxis för beviljande av bidrag, köp av tjänster samt för ingående av avtal om nyttjanderätt eller marknadsföringssamarbete med aktörer inom den tredje sektorn.

Förutom genom att bevilja bidrag samarbetar staden med olika sammanslutningar och betalar ersättningar även på andra sätt. Med flera idrottsföreningar finns avtal om köpta tjänster, till exempel för underhåll av skidspår, isläggning av rinkar och skötsel av gräsplaner, samt avtal om marknadsföringssamarbete där föreningen får ersättning i utbyte mot att staden får synlighet i olika sammanhang, så som under evenemang.

Till exempel inom kultur- och fritidssektorn är den årliga ansökningsprocessen för verksamhets- och projektbidrag tydlig för aktörerna, och de sammanslutningar som söker dessa bidrag har väl tagit till sig processen och dess tidtabell. Medel för bidrag har också avsatts i budgeten för stadskanslicentralen samt näringslivs- och infrastrukturcentralen, men processerna för att ansöka om bidrag har inte definierats till alla delar inom dessa centraler.

Samtidigt kan det dock konstateras att det under årens lopp har uppstått olika praxis för att bevilja bidrag eller betala för tjänster som produceras av tredje sektorn. Stadens mål har varit att genom bidrag till föreningar eller köp av tjänster främja tillgången till exempelvis motionstjänster eller andra välfärdsfrämjande tjänster för invånarna, och därigenom bidra till regionens livskraft. Många motionsaktiviteter i Lovisa ordnas uttryckligen av föreningar.

En del av dessa arrangemang grundar sig på muntliga avtal, många av dem flera år eller årtionden gamla, och vissa har blivit etablerad praxis. Att avbryta sådana etablerade stödåtgärder eller motsvarande åtgärder utan förvarning skulle vara oskäligt för många aktörer inom tredje sektorn. Det skulle vara på sin plats att informera aktörerna i god tid om eventuella förändringar i praxis som rått potentiellt i årtal.

Det finns ett klart behov av att tydliggöra processerna för beviljande av bidrag samt för upprättande av olika nyttjanderätts-, köptjänst- och marknadsföringssamarbetsavtal.

När processerna för ansökan och beviljande av bidrag och olika avtal uppdateras, är det väsentligt att samtidigt reservera medel för detta i stadens budget för nästa år. Det vore ändamålsenligt att varje ansvarsområde har en separat budgetpost som inte är strikt bunden till ett visst ändamål.

Även ett litet stöd kan vara avgörande för att ett evenemang eller en produktion som placeras i stadens område ska kunna genomföras, och under året uppstår också behov som inte kunnat förutses vid budgeteringen.

Vid beviljande av bidrag och annat samarbete med aktörer inom tredje sektorn är det av central betydelse att säkerställa att processerna är rättvisa, jämlika och transparenta.

Det är dock viktigt att komma ihåg att rättvisa och jämlikhet bör bedömas i förhållande till behovet, och att transparens kan främjas genom kommunikation i rätt tid.

Under det gångna året har staden mottagit olika förfrågningar och ansökningar om bidrag och samarbete som inte kan anses passa in i de nuvarande bidragsprocesserna. Exempel på sådana är:

- Säkerställande av byahjälpsverksamheten i Strömfors bruk under sommaren 2025, på grund av att sysselsättningsstödet har slopats (Ruukin kyläyhdistys), 3 000 euro
- Förbättring av trivseln i centrum, t.ex. genom festflaggning och blomplanteringar (Företagarna i centrum), 1 000 euro
- Renovering av badstranden i Isnäs (Isnäs Start), 1 500 euro
- Vår- och höstunderhåll av Lovisa tennisklubbns tennisbanor (Lovisa tennisklubb), 3 000 euro

Dessa åtgärder kan anses ge staden en nytta som vida överstiger kostnaderna, både ur Lovisabornas och till exempel turismens perspektiv.

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att:

- En tydlig helhetsbeskrivning av beviljande av bidrag samt avtal om nyttjanderätt, köptjänster och marknadsföringssamarbete mellan staden och tredje sektorn utarbetas under år 2025.
- Så kallade muntliga avtal och samarbeten som blivit etablerad praxis mellan staden och tredje sektorn ska kartläggas. Om det bedöms ändamålsenligt att fortsätta samarbetet mellan staden och aktören inom tredje sektorn, ska skriftliga avtal upprättas.

Ytterligare beslutar stadsstyrelsen att bevilja följande bidrag, sammanlagt 8 500 euro, vilka utbetalas från stadsstyrelsens anslag för stöd till byar:

- Ruukki byaförening, 3 000 euro
- Företagarna i centrum, 1 000 euro
- Isnäs Start, 1 500 euro
- Lovisa tennisklubb, 3 000 euro

För år 2025 ger stadsstyrelsen stadsdirektören fullmakt att bevilja det anslag för oförutsedda bidrag och avtal ur de medel som reserverats under stadsstyrelsens moment för stöd till byar, med beaktande av rättvisa, jämlikhet och öppenhet.

Stadsstyrelsen

§ 160

12.05.2025

Behandling

Satu Hämäläinen lade fram ett förslag till ändring av det tredje stycket i förslaget så att det lyder enligt följande:

För år 2025 ger stadsstyrelsen stadsdirektören fullmakt att bevilja anslag för oförutsedda bidrag och avtal ur de medel som reserverats under stadsstyrelsens moment för stöd till byar (för Ruukin kyläyhdistys och Isnäs Start) och under stadsstyrelsens moment övrig allmän förvaltning (för företagarna i centrum och Lovisa tennisklubb), med beaktande av rättvisa, jämlikhet och öppenhet.

Stadsstyrelsen godkände enhälligt Satu Hämäläinens förslag.

Beslut enligt förslaget med beaktande av den ovan nämnda ändringen.

Beslut

Beslut enligt förslaget med beaktande av den ovan nämnda ändringen.

Stadsstyrelsen
Stadsstyrelsen

§ 142
§ 161

28.04.2025
12.05.2025

Stadsdirektörens mål- och utvecklingssamtal, mars 2025, rapportering

STST 28.04.2025 § 142

Beredning

Stadsstyrelsens ordförande Satu Hämäläinen

Stadsstyrelsens presidium har i enlighet med stadsdirektörens direktörsavtal 18.3.2025 fört mål- och utvecklingssamtal med stadsdirektören. Presidiet rapporterar om samtalets resultat till stadsstyrelsen.

I enlighet med stadsdirektörens direktörsavtal framläggs mål- och utvecklingssamtalens m
ål och deras utfall dessutom stadsfullmäktige till kännedom varje år.

Bilaga:

Promemoria för mål- och utvecklingssamtal 18.3.2025 mellan stadsdirektören och presidiet

Föredragning

Stadsstyrelsens ordförande Satu Hämäläinen

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar till kännedom det förda mål- och utvecklingssamtalet och framlägger det vidare stadsfullmäktige till kännedom.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade skjuta upp behandlingen av ärendet till stadsstyrelsens sammanträde 12.5.2025.

STST 12.05.2025 § 161
396/01.00.00/2025

Bilaga:

Promemoria för mål- och utvecklingssamtal 18.3.2025 mellan stadsdirektören och presidiet

Föredragning

Stadsstyrelsens ordförande Satu Hämäläinen

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar till kännedom det förda mål- och utvecklingssamtalet och framlägger det vidare stadsfullmäktige till kännedom.

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling

Stadsdirektör Tomas Björkroth anmälde jäv (grund: partsjäv) och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades klockan 20.07–20.12.

Stadsstyrelsen

§ 142

28.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 161

12.05.2025

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

Sammansättningen för Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med 2025

KUFRI 12.03.2025 § 30

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250 och välfärdskoordinator Sara Tallsten, tfn 040 676 4561

Det multiprofessionella styr- och servicenätverket för unga (NOPA) är ett lagstadgat sektorsövergripande styr- och servicenätverk enligt ungdomslagen 1285/2016 (9 §). Nätverket samlar information om tillväxt- och levnadsförhållandena för ungdomar i Lovisa och utifrån det utvärderar läget för de unga till stöd för lokalt beslutsfattande och planer. Nätverket främjar sammanjämkandet av tjänster riktade till ungdomar, gemensamma verksamhetssätt i hänvisandet till tjänster för unga samt smidigheten av informationsbyte. Dessutom främjar nätverket samarbetet för genomförande av ungdomsverksamhet.

Stadsstyrelsen i Lovisa stad (13.1.2025 § 7) beslutade att det multiprofessionella styr- och servicenätverket för unga från och med 1.1.2025 är Lovisa stads kommunspecifika välfärdsgrupp för barn och unga.

Kommunstyrelsen i Lapträsk kommun beslutade (10.9.2023 § 154) att den sektorsövergripande välfärdsgruppen också är kommunens välfärdsgrupp för barn och unga.

Från och med ingången av 2025 bearbetar representanterna för Lapträsk kommun frågor som gäller ungdomarna för sin kommuns del i en arbetsgrupp som sammanträder separat tillsammans med dem som i Lovisa verkar med unga. Styr- och servicenätverket för ungdomarna i Lovisa omfattar från och med 1.1.2025 endast främjande av ärenden som gäller under 29-åringar i Lovisa stad jämte tillhörande lagstadgade uppgifter.

Med anledning av det ovanstående finns det all orsak att uppdatera sammansättningen av Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga. Från och med 2019 har direktören för centralen för bildning och välfärd varit nätverkets ordförande. Sålunda finns det även all orsak att välja en ny ordförande.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att
a) multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatör
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinrättningen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde
- j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde.

b) Var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatör är sekreterare för mötena.

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar.

Behandling

Välfärdskoordinatör gav bakgrundsinformation om ärendet kl. 19.00-19.05 och hon avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att

a) multiprofessionella styr- servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatör
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinrättningen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde
- j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde

b) var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatör är sekreterare på mötena.

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar.

KUFRI 09.04.2025 § 45

Beredning direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250

§ 30 i kultur- och fritidsnämndens undertecknade protokoll 12.3.2025 avviker den finskspråkiga och svenskspråkiga texten sig från varandra. Den svenskspråkiga beslutstexten är enligt mötets beslut, men den finskspråkiga är bristfällig.

Lovisa stads förvaltningsstadga § 122 konstaterar, att protokollet som är uppgjort på stadens majoritetsspråk är det officiella. Därför är det skäl att rätta det tekniska felet angående ärendet.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att
a) multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatör
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinspektionen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde
- j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde.

b) Var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatör är sekreterare för mötena.

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar.

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att
a) multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatör
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinspektionen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde
- j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde.

b) Var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatör är sekreterare för mötena.

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar

STST 28.04.2025 § 140

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att:

a) multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatör
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinspektionen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde.

b) Var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatören är sekreterare för mötena.

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar.

Beslut Stadsstyrelsen beslutade skjuta upp behandlingen av ärendet till stadsstyrelsens sammanträde 12.5.2025.

STST 12.05.2025 § 162
200/12.05.00/2025

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen beslutar att:

a) multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga från och med början av 2025 består av innehavarna av följande uppgiftsbeteckningar och representanter för intressentgrupper:

- a. chefen för kultur- och fritidsväsendet
- b. ansvariga uppsökande ungdomsarbetaren
- c. utbildningschefen
- d. individuell tränare från arbetsverkstaden för unga
- e. välfärdskoordinatören
- f. representant utsedd av ungdomsfullmäktige
- g. representant utsedd av Lovisanejdens kyrkliga samfällighet
- h. representant utsedd av polisinspektionen i Östra Nyland
- i. representant utsedd av Östra Nylands välfärdsområde
- j. representant utsedd av Borgå sysselsättningsområde.

b) Var och en ovanstående ser själv till att en personlig ersättare deltar i mötena då den ordinarie medlemmen har förhinder.

c) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för unga/välfärdsgruppen för barn och unga utser bland sina medlemmar en tillsvidare verksam ordförande och vice ordförande. Välfärdskoordinatören är sekreterare för mötena.

d) Lovisa stads multiprofessionella styr- och servicenätverk för

Kultur- och fritidsnämnden.	§ 30	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 45	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 140	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 162	12.05.2025

unga/välfärdsgruppen för barn och unga kan komplettera sig om den så önskar.

Beslut Beslut enligt förslaget.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Arv för utvecklande av kulturtjänsterna

571/02/2017

VFN § 42

Beredning: chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn. 040 568 4138 Beredning och föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250.

Lovisa stad (diarie 571/02/2017) har på beslut av statsrådet (SR/19096/2020) fått en del av ett arv. Villkor för att arvet överlämnas till staden är att det används för utveckling av kulturtjänsterna. Arvet på 410 391,57 € finns att använda för nämnda ändamål.

På välfärdsnämndens aftonskola 23.11.2021 diskuterades bl.a. följande principer vid användande av arvet:

Arvet används hellre för

- bestående, långvarig verksamhet än för aktuella akuta utmaningar
- det allmänna goda (etisk verksamhet, som har betydelse för andra) än för enskilda intressen (betydelse bara för individen)
- speciella ändamål (t.ex kulturvecka, muralmålning, kulturtuktuk, mobilt hus, Blackbox, traditionellt byggt hus) än allmänna ändamål (andlig /mental tillväxt)
- innehålls- och samhällsmässigt betydande projekt än för funktionellt betydande.

Aftonskolan ansåg att t.ex. 3 000 - 5 000 € kunde användas till en öppen planeringstävling, för att hitta bästa möjliga koncept för användningen av arvet.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Mötesmaterial 1: utvecklande av kulturtjänster (på finska)

Föredragning: direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250.

Förslag:

Välfärdsnämnden fattar utgående från diskussionen beslut om principerna för hur arvet ska användas.

Beslut:

Välfärdsnämnden beslöt utgående från diskussionerna om följande principer gällande användandet av arvet. Arvet används för bestående verksamhet i Lovisa stad, i första hand till 15 år fyllda unga och för verksamhet i byarna i Lovisa. Utgående från diskussionerna på mötet kunde arvet delas i tre delar. Därtill förbereds en öppen idéävling om hur arvet kunde användas.

Det antecknas i protokollet, att projektkoordinator Jaana Laaksonen, hördes som sakkunnig på mötet i denna paragraf, kl. 18.12-19.20. Jaana Laaksonen avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

VFN 12.01.2022 § 9

Beredning

Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 4138 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Föredragning

Direktör för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Förslag

Välfärdsnämnden beslutar föreslå följande till stadsstyrelsen om användningen av arvet:

- a. Utifrån ungdomsfullmäktiges förslag används 100 000 euro för 15–29-åriga ungdomar.
- b. Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa.
- c. Utifrån alstren i en öppen idéävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster.
- d. För prisen i den öppna idéävlingen används 5 000 euro så att den som välfärdsnämnden anser kommit med den bästa idén belönas med 2 500 euro, den näst bästa med 1 500 euro och den tredje bästa med 1 000 euro.
- e. Punkterna a-d bereds till beslutsfattande av välfärdsnämnden under 2022 som egna föredragningslistaärenden.
- f. Det återstående arvsbeloppet används i enlighet med beslut som välfärdsnämnden fattar senare.
- g. Välfärdsnämnden befullmäktigar chefen för kultur- och fritidsväsendet att göra små upphandlingar av pengarna från arvet, som underskrider det nationella tröskelvärdet, t.ex. tjänster från sakkunniga, enligt övervägande.

Behandling

Föredragande gjorde följande ändringsförslag utgående från diskussionen på mötet.

Beslut

Välfärdsnämnden beslutar föreslå följande till stadsstyrelsen om användningen av arvet:

- a. Utifrån ungdomsfullmäktiges och Navigatorns representanters förslag används 100 000 euro för 13–29 -åriga ungdomar.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

- b. Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa.
- c. Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster.
- d. För prisen i den öppna idétävlingen används 5 000 euro så att den som välfärdsnämnden anser kommit med den bästa idén belönas med 2 500 euro, den näst bästa med 1 500 euro och den tredje bästa med 1 000 euro.
- e. Punkterna a-d bereds till beslutsfattande av välfärdsnämnden under 2022 som egna föredragningslistaärenden.
- f. Det återstående arvsbeloppet används i enlighet med beslut som välfärdsnämnden fattar senare.
- g. Välfärdsnämnden befullmäktigar chefen för kultur- och fritidsväsendet att göra små upphandlingar av pengarna från arvet, som underskrider det nationella tröskelvärdet, t.ex. tjänster från sakkunniga, enligt övervägande.

STST 07.02.2022 § 25

Föredragning Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Förslag Stadsstyrelsen beslutar följande om användningen av arvet:

- a. Utifrån ungdomsfullmäktiges och Navigatorns representanters förslag används 100 000 euro för 13–29-åriga ungdomar.
- b. Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa. En del kan också användas till fördel för föreningar som är i ekonomiskt trångmål på grund av pandemin.

c. Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster.

d. För prisen i den öppna idétävlingen används 5 000 euro så att den som välfärdsnämnden anser kommit med den bästa idén belönas med 2 500 euro, den näst bästa med 1 500 euro och den tredje bästa med 1 000 euro.

e. Punkterna a-d bereds till beslutsfattande av välfärdsnämnden under 2022 som egna föredragningslistaärenden.

f. Det återstående arvsbeloppet används i enlighet med beslut som välfärdsnämnden fattar senare.

g. Stadsstyrelsen anteckar för kännedom att välfärdsnämnden befullmäktigar chefen för kultur- och fritidsväsendet att göra små upphandlingar av pengarna från arvet, som underskrider det nationella tröskelvärdet, t.ex. tjänster från sakkunniga, enligt övervägande.

Beslut

Ledamot Tom Liljestrand föreslog följande tillägg till punkt b: "En del kan också användas till fördel för föreningar som är i ekonomiskt trångmål på grund av pandemin."

Förslaget understöddes enhälligt.

Beslut enligt förslaget med beaktande av tillägget.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Beredning	Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4138 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn. 0440 555 250. Chefen för kultur- och fritidsväsendet presenterar på mötet en översikt över punkterna c och d.
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	Välfärdsnämnden godkänner förverkligande av punkterna c och d som presenteras på mötet. Behandling: Kalevi Lappalainen hade ett motförslag till stadsstyrelsens tillägg. Välfärdsnämnden tog inte ställning till motförslaget. Ärendet flyttades att behandlas på följande möte.
Beslut	Välfärdsnämnden godkände förverkligande av punkterna c och d som som de presenterades på mötet. Kalevi Lappalainen hade ett motförslag till stadsstyrelsens tillägg i punkt b. Välfärdsnämnden tog inte ställning till förslaget eftersom förslaget behandlas på följande möte. Det antecknas i protokollet att kulturproducent Päivi Karppi, som hördes som sakkunnig, avlägsnade sig från mötet kl. 20.08 före beslutsfattandet.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Beredning

chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 41 38

På sammanträdet presenteras utkastet för punkterna a och b.
Välfärdsnämnden bör även beakta att det under tiden har kommit fram
följande behov som gäller punkt c:

- Stadsstyrelsen (23.5.2022 § 127) skickade ärendet om evenemanget Lysande Lovisa tillbaka till välfärdsnämnden och beslutade att om nämnden vill att Bastion Ungern ska ha ny permanent belysning och de ska ordnas ett eventuellt ljusevenemang vid nyår, kan de finansieras genom de arvsmedel som är reserverade i punkt c i stadsstyrelsens beslut § 25 7.2.2022 som gäller arvet.
- Upphandling av offentliga konstverk (välfärdsnämnden 8.6.2022 § x) och självriskandelen av upphandlingen.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Välfärdsnämnden godkänner

1. förslagen i enlighet med punkterna a och b som presenterades på sammanträdet
2. följande ändring i punkt c: För evenemanget Lysande Lovisa reserveras 30 000 euro samt en självriskandel (? euro) för upphandlingen av ett offentligt konstverk för den öppna platsen i Drottningstranden.

Behandling:

Koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far och kulturproducent Jaana Laaksonen presenterade förslag till hur arvet kunde användas i punkterna a och b.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

I punkt a kulturarvs medel reserverade för ungdomar i åldern 13-29 år föreslog Al-Far och Laaksonen följande:

- 1) Ungdomspasset, en applikation för att aktivera ungdomarna
- 2) Picnic on the beach, ett kulturproduktions evenemang för ungdomar i åldern 13-29 år. Ett projekt med kurser, workshops och klubbar där ungdomar kunde lära sig produktion av evenemang
- 3) Mopedverksamhet
- 4) Graffitivägg, kursewr/workshops och gatkultur
- 5) Ett utrymme för att fillma videon, en bra kamera, ljus och ett mörkerrum.

Al-Far och Laaksonen konstaterade att det ännu var fråga om preliminära förslag som måste planeras.

Nämnden konstaterade att tankarna i punkt a var bra och att nämnden återkommer till detaljerna och budgeten senare.

För punkt b föreslog Laaksonen en buss för kultur- och ungdomstjänsterna. En buss som skulle föra kulturaktiviteter till byarna, skolorna, daghemmen mm. Bussen kunde även användas av ungdomstjänsterna.

Nämnden konstaterade att ingen förfrågan skickats till byaföreningar, föreningar och privatpersoner. En förfrågan måste göras före nämnden tar ställning till saken.

Kalevi Lappalainen har i sitt motförslag från den 13.4.2022 föreslagit att nämnden håller sig sitt ursprungliga förslag och inte beaktar stadsstyrelsen tillägg från den 7.2.2022

På mötet gav föredragande följande nya beslutsförslag:

Välfärdsnämnden fattar beslut om att:

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

- 1) senare fortsätta behandlingen av förslagen från ungdomsfullmäktiges och Navigatorns representanter
- 2) utgående från resultaten från förfrågningen senare fortsätta behandlingen av punkten att gagna byaföreningars eller byars fördel
- 3) enhälligt godkänna Kalevi Lappalainens motförslag (13.4.2022 § 49)
- 4) för beslutet från den 13.4.2022 § 49 precisera
 - a) att pengar från arvet inte används till ljusevenemanget Lysande Lovisa och att
 - b) från punkt c använda 15 000 € av pengarna för upplysande av Bastion Ungern.

Li-Lo Söderholm, Laura Hyppölä och Håkan Karlsson understödde föredragandes förslag i punkt 4 b

Kalevi Lappalainen gjorde ett motförslag och föreslog att pengar från arvet inte används till att lysa upp Bastion Ungern.
Kristiina Pappila understödde Lappalainens förslag.

Nämnden röstade om förslaget i punkt 4 b att 15 000 € av pengarna i arvet används för att lysa upp Bastion Ungern.

De som understödde föredragandes förslag röstade ja och de som understödde Lappalainens förslag röstade nej.
Röstningsresultat: Ja 6 röster (TR, LH, HK, PS, L-LS, MV), Nej 2 röster (KL, KP)

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Beslut

Välfärdsnämnden fattade beslut om att

- 1) senare fortsätta behandlingen av förslagen från ungdomsfullmäktiges och Navigators representanter
- 2) utgående från resultaten från förfrågningen senare fortsätta behandlingen av punkten att gagna byaföreningars eller byars fördel
- 3) enhälligt godkänna Kalevi Lappalainens motförslag (13.4.2022 § 49)
- 4) för beslutet från den 13.4.2022 § 49 precisera
 - a) att pengar från arvet inte används till ljusevenemanget Lysande Lovisa och att
 - b) från punkt c använda 15 000 € av pengarna för upplysande av Bastion Ungern

VFN 18.08.2022 § 103

Beredning

Koordinerande sökande ungdomsarbetare Samira Al-Far och kulturproducent Jaana Laaksonen

På sammanträdet hörs en presentation om kostnadseffekter av förslagen av ungdomsfullmäktiges och Navigators representanter samt ett förslag till verksamhetsmodell för deltagande budgering med hjälp av resultaten av en enkät som genomförs i byarna

Bifogat material:

Kostnadseffekter av ungdomsfullmäktiges och Navigators önskemål
Verksamhetsmodell för utvecklande av byarnas kulturtjänster

Föredragning

Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja Kirsi Kinnunen

Förslag

Välfärdsnämnden beslutar enligt det förslag som ska preciseras på sammanträdet

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

a) godkänna förslagen av ungdomsfullmäktiges och Navigatorsnämndens representanter

b) godkänna verksamhetsmodellen för deltagande budgetering till förmån för byarna i Lovisa.

Behandling:

Koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far och kulturproducent Jaana Laaksonen var närvarande på mötet kl. 18.05-19.00. Båda avlägsnade sig före beslutet fattades.

Koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far presenterade ungdomsfullmäktiges och navigatorsnämndens förslag med kostnadskalkyler.

Den sammanlagda kostnaden för ungdomsfullmäktiges och navigatorsnämndens förslag är ca. 65.000 €. Ungdomsbussens andel av det här är ca 35.000 – 40.000 €. Laura Hyppölä önskade att ungdomsbussen också kunde finansieras från arvets övriga delar.

Ungdomsfullmäktiges representant Samuel Kauppi önskade att ungdomspasset skulle tas i bruk under en provotid.

Nämnden önskade en presentation av ungdomspasset före beslutet fattas.

Kulturproducent Jaana Laaksonen presenterade verksamhetsmodellen för deltagande budgetering och enkätens innehåll och tidtabell.

Li-Lo Söderholm sade att deltagande budget är en bra sak och att enkätens tidtabell är realistisk. Söderholm frågade vad man menar med ordet by och byaspecifik omröstning samt vad betyder konsultera sakkunniga? Söderholm önskade mera exakta frågor till enkäten.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Laura Hyppölä ansåg att enkäten skall vara tillräckligt enkel och lätt att svara på.

Li-Lo Söderholm föreslog att enkäten ännu bearbetas och att nämndens åsikter beaktas.

Beslut

Välfärdsnämnden godkände:

a) följande förslag från ungdomsfullmäktige och navigatorn:
picnic on the beach – festival där ungdomarna är delaktiga, moped verksamhet, graffiti vägg och kurs – gatukultur samt video utrymme.
Nämnden fattar efter tilläggsutredningar senare beslut om ungdomspasset och bilen.

b) verksamhetsmodellen för deltagande budgetering till förmån för byarna i Lovisa. Välfärdsnämnden förutsätter att enkätens frågor bearbetas utgående från den förda diskussionen.

VFN 14.09.2022 § 115

Beredning

Koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far, chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

På mötet presenterar Hanna Kallio från Optium Innovations oy applikationen ungdomspasset.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Förslag

Välfärdsnämnden godkänner ungdomsfullmäktiges ja Navigatorns förslag för ibruktagande av ungdomspasset och inskaffandet av en bil.

Behandling:

Hanna Kallio presenterade applikationen ungdomspasset elektroniskt via en teams-länk. Kallio avlägsnade sig från mötet före beslutsfattande.

Koordinerande uppsökande ungdomsarbetaren Samira Al-Far deltog i behandlingen av ärendet, men avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Efter diskussioner i nämnden gav föredragande gav följande följande nya beslutsförslag:

Välfärdsnämnden godkänner ungdomsfullmäktiges ja Navigatorns förslag för ibruktagande av ungdomspasset och inskaffandet av en bil.

Ungdomspasset tas ibruk på en provotid på ett år.

Bilen som administreras av ungdomstjänsterna skall gå att använda till många olika ändamål där ansvarsområdena betalar enligt användning.

Laura Hyppölä ansåg att eftersom bilen kommer att användas även av övriga ansvarsområden borde inköpet inte endast finansieras från den del nämnden tilldelat förslag från ungdomsfullmäktige och Navigatorn.

Beslut

Välfärdsnämnden godkände ungdomsfullmäktiges ja Navigatorns förslag för ibruktagande av ungdomspasset och inskaffandet av en bil.

Ungdomspasset tas ibruk på en provotid på ett år.

Bilen som administreras av ungdomstjänsterna skall gå att använda till många olika ändamål där ansvarsområdena betalar enligt användning.

Laura Hyppölä anmälde avvikande åsikt gällande finansieringen av bilen. Hyppölä ansåg att inköpet av en bil inte borde finansieras endast från den del som tilldelats förslag från ungdomsfullmäktige och Navigatorn.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

VFN 07.12.2022 § 151

Beredning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen I den offentliga debatten har det frågats varför vissa kretsar inte tagits med i beredningen. Det har också framgått att helheten med arvet inte kan skötas vid sidan av det egna arbetet.
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	Välfärdsnämnden diskuterar ärendet på mötet och befullmäktigar chefen för kultur- och fritidsväsendet att med medel från arvet anställa en heltidsanställd arbetstagare för tiden 1.2-31.12.2023. Den nyanställda får i uppdrag att arbeta med att förverkliga besluten som tidigare fattats och att engagera olika kretsar i processerna. Kostnaden för lön med bikostnader är ca 35 000 euro. Diskussion: Välfärdsnämnden diskuterade ärendet på mötet. Efter diskussionen ändrade föredragande sitt förslag att lyda: Välfärdsnämnden befullmäktigar chefen för kultur- och fritidsväsendet att med medel från arvet anställa en arbetstagare på deltid (50 %) för tiden 1.2-31.12.2023. Den nyanställda får i uppdrag att arbeta med att förverkliga besluten som tidigare fattats och att engagera olika kretsar i processen. Kostnaden för lön med bikostnader är ca 17 500 euro.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Beslut Välfärdsnämnden befullmäktigade chefen för kultur- och fritidsväsendet att med medel från arvet anställa en arbetstagare på deltid (50 %) för tiden 1.2-31.12.2023. Den nyanställda får i uppdrag att arbeta med att förverkliga besluten som tidigare fattats och att engagera olika kretsar i processen. Kostnaden för lön med bikostnader är ca 17 500 euro.

KUFRI 06.09.2023 § 107

Beredning direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
tfn 0440 555 250

En deltidsantälld som anställts av chefen för kultur och fritidsväsendet tar del av nämndens synpunkter för beredning av punkterna b och c för kulturarvet.

Länk: [Timo Leikas examensarbete](#)

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Nämnden ger den anställda anvisningar för fortsatta åtgärder utgående från diskussionen.

Behandling

Koordinatorn för arvet för kultur Tuula Åminne presenterade sig för nämnden och berättade om sina tankar angående de fortsatta åtgärderna kl. 19.25-20.05. Hon avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden gav anvisningar för fortsatta åtgärder enligt följande:
a) för att definiera byarna i Lovisa används resultaten av Timo Leikas

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

examnesarbete

b) svarstiden för den deltagande förfrågan till 1.12.2023.

c) frågor som ställdes på mötet utnyttjas när man utför den deltagande förfrågan

d) kultur- och fritidsnämnden underställer de bästa förslagen och genomför möjligtvis ännu en rådgivande omröstning.

KUFRI 08.11.2023 § 133

Beredning	sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250
	Kultur- och fritidsnämnden antecknar för kännedom det som koordinatörn för arvet för kultur berättade
Föredragning	Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen
Förslag	Kultur- och fritidsnämnden antecknar för kännedom det som koordinatörn av arvet för kultur berättar på mötet om den aktuella situationen för kulturarvets punkt b) (Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa.) En del kan också användas till fördel för föreningar som är i ekonomiskt trångmål på grund av pandemin.
	Behandling Koordinatörn av arvet för kultur Tuula Åminne hördes som sakkunnig på mötet och berättade om den aktuella situationen för kulturarvets punkt b)

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

(Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa.)

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden antecknade för kännedom det som koordinatör av arvet för kultur berättade på mötet om den aktuella situationen för kulturarvets punkt b) (Utifrån förslag, även inlämnade av privatpersoner, som gagnar byaföreningars eller byars fördel används 100 000 euro för byar i Lovisa.)

Kultur- och fritidsnämnden beslutade att befullmäktiga chefen för kultur- och fritidsväsendet att fortsätta anställningen av den deltidsanställda koordinatör av arvet för kultur för tiden 1.1. – 31.12.2024, för att arbeta med punkterna C och D och för att slutföra punkt B så som stadsstyrelsen har beslutat (7.2.2022 § 25). Lönekostnaderna för den deltidsanställda koordinatör inklusive sidokostnader är cirka 15 000 euro för hela året 2024. Löneanslaget täcks med arvspengar så att kostnadsstället är 2114420002 (allmänna kulturtjänster).

För slutförande av punkt B:s del ville kultur- och fritidsnämnden att det antecknas att STST:s 7.2.2022 § 25 tillägg till punkt B (En del kan också användas till fördel för föreningar som är i ekonomiskt trångmål på grund av pandemin) inte tas i beaktande.

KUFRI 14.12.2023 § 157

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Av arvet används 100 000 euro till saker som gagnar byarna, (STST 07.02.2022 § 25)

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Kompletterande material 3: Lovisa stads info 19.10.2023 – Föreslå, hur man kan utveckla byarnas kulturtjänster

Koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne presenterar på mötet de givna förslagen som kommit in under tiden 19.10.-1.12.2023.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden antecknar förslagssammandraget om utvecklande av byarnas kulturtjänster som presenterats på mötet för kännedom och behandlar ärendet ännu på följande möte.

Behandling

Koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne presenterade på mötet via Teams de givna förslagen som kommit in under tiden 19.10.-1.12.2023 och avlägsnade sig från mötet kl. 21.02 före beslutsfattandet.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden antecknade förslagssammandraget om utvecklande av byarnas kulturtjänster som presenterats på mötet för kännedom och behandlar ärendet ännu på följande möte.
Koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne gör ett sammandrag på ansökningarna till följande möte.

KUFRI 10.01.2024 § 5

Beredning koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Koordinatorn av arvet för kultur presenterar sammandraget för utvecklande av byarnas kulturtjänster.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden beslutar om fortsatta åtgärder på basis av det som presenterades på mötet.

Behandling

Koordinatorn av arvet för kultur Tuula Åminne presenterade åt nämnden en sammanställning som illustrerade framlagda förslag kl. 19.29-20.29. Hon avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden beslutade att återkomma till ärendet på nästa möte.

KUFRI 07.02.2024 § 24

Beredning direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, puh 0440 555 250 och koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne

Med stadsstyrelsens beslut (STST 7.2.2022 § 25) används 100 000 euro till fördel av byar i Lovisa. Av lovisaborna frågades under tiden 19.10–1.12.2023 förslag till hur byarnas kulturtjänster kunde utvecklas. Inom den utsatta tiden inlämnades totalt 34 förslag. Kultur- och fritidsnämnden har sett över förslagen under sina sammanträden 14.12.2023 (§ 157) och 10.1.2024 (§ 5).

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden beslutar

- a) godkänna förslagen som ges under sammanträdet och som är möjliga att genomföra förutsatt att det av de åtta (8) förslagen i fråga gallras vissa så att helhetens kostnadsinverkan skulle vara högst 100 000 euro.
- b) att en rådgivande kommuninvånarröstning om ifrågavarande åtta förslag skulle förrättas i Lovisa senast 17.3.2024 klockan 24.00.
- c) välja utifrån resultaten i kommuninvånarröstningen de förslag att genomföras vars totala kostnadsinverkan är högst 100 000 euro.

Behandling

Före behandlingen av det här ärendet meddelade ledamöterna Li-Lo Söderholm och Kirsi Nurkkala att de är partsjäva och avlägsnade sig från mötet under tiden då ärendet behandlas. Kirsi Nurkkalas ersättare Kristiina Pappila deltog i behandlingen av ärendet.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gav på mötet följande förslag:

Förslagen som gavs:

Förslag nr 5: Utveckling av lantmannagilleshuset i Strömfors: gym och förnyande av duschlokaler

- Förnyande av duschlokaler 5 000 €
- Förnyande av gymmet 15 000 €

Förslagets inlämnares motiveringar:

Gymmet är en mötesplats för ungdomen och äldre befolkning och det är främjande av idrottskultur. Modernisering av duschlokalerna betjänar utöver dem som använder gymmet dessutom på föreningshuset deltagare

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

i andra evenemang, joggningsevenemanget Teutjärven ympärijuoksu, uppträdare.

Totalt 20 000 €

Geografiskt läge/område: Svenskby i Strömfors

Förslag nr 15: Konditionstrappor i Forsby

Förslagets inlämnares motiveringar:

Konditionstrapporna betjänar alla kommuninvånare från baby till farfar och farmor. På området finns mycket verksamhet från olika idrottsföreningar, då trapporna även kunde användas för kompletterande träningar. På området finns också en halv frisbeegolfbana, vilket betyder att man kommer till området också från utanför byn. Byborna och skoleleverna skulle kunna utnyttja trapporna för höjning av konditionen. Vilken utmärkt plats även för överenskommande av gemensamma träningar. Idrott är också kultur.

Totalt 30 000 €

Geografiskt läge/område: Forsby

Förslag nr 16: Nya apparater som främjar kroppskulturen längs med länkstigen:

- ställningar för hängning, lyftning och magmuskler.

Förslagets inlämnares motiveringar:
de gamla apparaterna är slitna

Totalt 10 000 €

Geografiskt läge/område: Tessjö

Förslag nr 18: Samlingsplats för kyrkobybor i alla åldrar

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Förslagets inlämnares motiveringar:

Att grunda funktioner som ökar trivseln i nya Agricola-huset (belysning, växtlighet, planteringar o.s.v.)

Totalt 26 000 €

Geografiskt läge/område: Pernå kyrkoby

Förslag nr 21: Kulturstigen

Förslagets inlämnares motiveringar:

Kulturstigen skulle vara en lättfärdbar vandringsrutt där motion och njutning skulle kombineras. Den skulle betjäna alla invånare oberoende av ålder och kondition. Rutten skulle följa den befintliga fotvandringsrutten som går genom Sävträsk. Utnyttjandet av den färdiga rutten skulle även möjliggöra det att personer med nedsatt rörelseförmåga skulle kunna röra sig på kulturstigen. Längs med rutten finns ypperliga kulturhistoriska intressanta pausplatser, där man kunde bifoga beskrivningar av platsen med QR-kod, skyltar och broschyr (webben och papper). Kulturstigen skulle kunna vara ett pilotprojekt för kulturstigar som förverkligas senare. Byarnas invånare kunde aktiveras med i planeringen av stigen genom att be dem peka ut platser längs med stigen som bör vara beaktade.

Totalt 30 000 €

Geografiskt läge/område: Liljendal

Förslag nr 25: Byggnad av en vinterbadplats i Strömfors

Förslagets inlämnares motiveringar:

I och med företagsarrangemangen försvann möjligheten till vinterbad från Strömfors. Vår förening har gjort undersökningar om att göra den nuvarande sommarbadplatsen, Kiramo, även passlig för vinterbad.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Strömfors kylät ry arbetar som talkoarbete med att vara ansvarig ledare av projektets genomförande.

Totalt 2 150€
Geografiskt läge: Strömfors

Förslag nr 30: Samlingsplats för byborna

Förslagets inlämnares motiveringar:

Frivilliga brandkåren, vars lokaler är i fråga, har inte längre förmåga eller rätt att delta i släcknings- eller räddningsuppdrag. Brandbilen är såld, men den frivilliga brandkåren äger ännu branddepån som för närvarande är tom och oanvänd. Styrelsen har ofta diskuterat om hur man ska använda depån eller om man vill sälja den, men man har inte kunnat fatta beslut i ärendet. Depån byggdes 1959–1960 med frivillighjälp och diverse materiella satsningar från bybornas sida, varför depån har ett stort känslovärde. Därför har man inte beslutat sälja depån. I Sarvlax by finns ingen annan samlingsplats för byborna/byverksamhet än ungdomsföreningshuset Svenskborg som är i Svenska Litteratursällskapets ägo. Svenskborg är mycket opraktisk att använda då där inte finns en vattenanslutning och sålunda inga innetoaletter. Lokalen är även ouppvärmad och uppvärmandet av den tar flera dagar under vintern. Syftet med grundlig renovering av depån är att byns olika aktörer och privatpersoner kan arrangera evenemang, så som hobbykvällar, för olika målgrupper, informations- och utbildningsevenemang, mindre program- och spelkvällar, besök av intressanta gäster o.s.v. Syftet är också att hyra lokalen för mindre familjeevenemang. Branddepåns storlek är 40,5 m².

Totalt 40 000 €
Geografiskt läge/område: Sarvlax

Förslag nr 31: Kulturprogram för byarna ur helheten Kansanlaulutupa

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

- 10 olika evenemang i olika byar. Under evenemangen lär man sig typer av finsk folksång, bekanta och mindre bekanta folksånger. (Diktsånger, slädsånger, ballader o.s.v.)

Förslagets inlämnares motiveringar:

Programmen och verkstäderna syftade i huvudsak till barn och unga skulle kunna fungera tillsammans med seniorer eller för familjer. Idén är att aktivera lokala spelare, dirigenter och konstnärer och att hämta professionella aktörer också från näromgivningen samt att involvera byarnas aktiva aktörer redan i planeringsskedet.

Totalt 6 000 €

Geografiskt läge/område: olika håll i Lovisa.

Nämnden diskuterade förslagen. Nämndens åsikt var att förslag nr 29 kan sättas till i föredragandes förslag.

Ledamot Petri Siljander gjorde ett ändringsförslag och föreslog att förslaget Forsby konditionstrappor tas bort och istället sätter man till Köpbacka pulkabacke. Ingen understödde förslaget.

Efter det gjorde direktören för centralen för bildning och välfärd följande förslag:

Kultur- och fritidsnämnden beslutar

- a) att sätta till förslag nr 29 (Att installera belysning vid Köpbacka pulkabacke och parkeringsplats) till föredragandes förslag
- b) att utreda en noggrannare kostnadsberäkning, förverkligande och tidtabell för förslagen (5, 15, 16, 18, 21, 25, 29, 30, 31).

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

c) att återkomma till ärendet på nästa möte.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade

a) att sätta till förslag nr 29 (Att installera belysning vid Köpbacka pulkabacke och parkeringsplats) till föredragandes förslag

b) att utreda en noggrannare kostnadesberäkning, förverkligande och tidtabell för förslagen (5, 15,16, 18, 21, 25, 29,30,31)

c) att återkomma till ärendet på nästa möte.

Efter beslutsfattandet kom ledamöterna Li-Lo Söderholm och Kirsi Nurkkala tillbaka till mötet. Nurkkalas ersättare avlägsnade sig från mötet.

KUFRI 10.04.2024 § 46

Beredning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Lägesrapporten angående ärendet presenteras på mötet.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden

a) antecknar lägesrapporten för kännedom som presenteras på mötet

b) beslutar att ordna en aftonskola om ärendet torsdagen 2.5.2024 kl. 17.00.

Behandling

Före behandlingen av det här ärendet anmälde ordförande Thomas Rosenberg, ledamot Li-Lo Söderholm och ledamot Laura Hyppölä jäv och avlägsnade sig från mötet under behandlingen av det här ärendet.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Vice ordförande Kalevi Lappalainen fungerade som ordförande under behandlingen av det här ärendet.

Koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne hördes som sakkunnig kl. 19.28-19.50 och hon berättade om förslagens (5, 15, 16, 18, 21, 25, 29, 30, 31) lägesrapport. Hon avlägsnade sig från mötet före beslutsfattandet.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde följande ändringsförslag på mötet:

Kultur- och fritidsnämnden

- antecknar lägesrapporten som presenteras på mötet för kännedom
- beslutar att ordna en aftonskola om ärendet i juni 2024
- beslutar att justera paragrafen omedelbart.

Nämnden understödde ändringsförslaget enhälligt.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden

- antecknade lägesrapporten som presenterades på mötet för kännedom
- beslutade att ordna en aftonskola om ärendet i juni 2024
- beslutade att justera paragrafen omedelbart.

Efter beslutsfattandet återvände ordförande Thomas Rosenberg, ledamot Li-Lo Söderholm och ledamot Laura Hyppölä till mötet.

KUFRI 05.06.2024 § 77

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Centralen för bildning och välfärds byråsekreterare vidarebefodrade 27.5.2024 Sävträsk marthaförenings brev till kultur- och fritidsnämnden. Kultur- och fritidsnämnden ordnade en aftonskola 30.5.2024 för att gå igenom förslagen som getts och utredningar på dem.

Kompletterande material 1: Sävträsk marthaförenings brev till kultur- och fritidsnämnden

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden
a) antecknar Sävträsk marthaförenings brev till kultur- och fritidsnämnden för kännedom
b) beslutar på basen av det som diskuterades på aftonskolan att bevilja, utifrån det förslag som presenteras på mötet, utvecklingen av kulturtjänsterna i byarna.

Behandling

Före behandlingen av det här ärendet jävade sig ordförande Thomas Rosenberg och ledamöterna Li-Lo Söderholm, Kirsi Nurkkala och Laura Hyppölä. De avlägsnade sig från mötet under behandlingen av det här ärendet.

Vice ordförande Kalevi Lappalainen fungerade som ordförande under behandlingen av det här ärendet.

Det delades ut ett förslag, där det fanns sju (7) förslag.

Koordinator av arvet för kultur Tuula Åminne hördes som sakkunnig kl. 18.57-19.22 och hon berättade, att före kultur- och fritidsnämndens möte ordnades ett möte med centralen för näringsliv och infrastruktur, där det hade diskuterats förslagen som delades ut på kultur- och fritidsnämndens

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

möte. På mötet med centralen för näringsliv och infrastruktur konstaterades det att endast tre förslag går att förverkliga i det här skedet.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden

a) beslutade att bevilja sammanlagt 66 000 euro arvspengar för utvecklande av byarnas kulturtjänster till följande förslag:

Förslag nr 5, Utveckling av lantmannagilleshuset i Strömfors: gym och förnyande av duschlokaler, Strömfors Svenskby. Sammanlagt 20 000 euro.

Förslag nr 30, Samlingsplats för byborna, Sarvlax. Sammanlagt 40 000 euro.

Förslag nr 31, Kulturprogram för byarna ur helheten Kansanlaulutupa, på olika ställen i Lovisa. Sammanlagt 6 000 euro.

b) beslutade att senare granska punkterna c och d som stadsstyrelsen (7.2.2022 § 25) har beslutat om.

Efter beslutsfattandet återvände ordförande Thomas Rosenberg och ledamöterna Li-Lo Söderholm, Kirsi Nurkkala och Laura Hyppölä till mötet.

KUFRI 04.09.2024 § 102

Beredning

direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250

Kultur- och fritidsnämnden behandlade (10.4.2024 § 48) behovet av en ny biblioteks- och kulturlokal. Efter detta har det framkommit att Nylands förbund inte har beviljat AKKE-finansieringen som berör biblioteks- och kulturlokalens förutredningsprojekt. Det är dock uppenbart att ju större

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Lovisa stads egenfinansieringsandel är desto större är det tillgängliga övriga stödet för staden. Staden kan inte ensam finansiera tillräckliga behovsenliga lokaler. Lovisa stads strategiska avsikt ska dock framgå av dess egen finansieringsinsats så att till exempel fonder och övriga eventuella finansiärer förbinder sig till verksamheten.

Lovisa huvudbibliotek finns i tillfälliga lokaler. Det nuvarande hyresavtalet går ut 1.9.2025. I Lovisa stad har också olika aktörer observerat avsaknaden av en klart mångsidigt användbar kulturlokal. Utöver aktörer inom tredje sektorn behöver för närvarande till exempel medborgarinstitutet och musikinstitutet nya lokaler. I Lovisanejden bor och arbetar ett flertal proffs inom kulturbranschen och de skulle dra nytta av nya lokaler. Det är även bra att observera att det i Östra Nyland och speciellt i Lovisa finns en betydande mängd invånare som socioekonomiskt är i svag position. En gemensam biblioteks- och kulturlokal skulle främja deras välfärd.

Staden har av regionförvaltningsverket i Södra Finland fått statsbidrag för 80 procent av de totala kostnaderna, det vill säga 35 000 euro för tiden 1.4.2023–31.12.2024 gällande projektet Via biblioteket till relevans – Involverande kartläggning av bibliotekets lokal- och servicebehov. Projektets syfte är att planera och genomföra involverande kartläggning för Lovisa nya huvudbibliotek samt lokal- och servicebehoven. Utöver bibliotekets kunder och kommunens intressentgrupper nås även åsikter av dem som inte använder biblioteket och den regionala medvetenheten om bibliotekets tjänster och dess betydelse förstärks. Materialet som samlats under projektet utnyttjas som redskap för det kommunala beslutsfattandet som stöder det nya huvudbibliotekets demokratiarbete och kommuninvånarnas delaktighet. Med hjälp av projektet säkerställs även att resurserna som avsatts för uppförandet av det nya huvudbiblioteket kan utnyttjas från kommuninvånarnas synvinkel på det bästa möjliga sättet.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Stadsstyrelsen godkände 7.2.2022 § 25 att man genom alstren i en öppen idétävling använder 200 000 euro på hållbar och långvarig verksamhet och/eller hållbart och långvarigt alster.

Den strategiska avsikten om att få en ny biblioteks- och kulturlokal är för närvarande stark i Lovisa stad. Den nya biblioteks- och kulturlokalen fyller villkoret för hållbar och långvarig verksamhet och/eller hållbart och långvarigt alster.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att vad gäller den av stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkända punkt c (Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster) används 200 000 euro för investeringen av ett nytt biblioteks- och kulturhus innehållande anställningen av en projektarbetare.

Behandling

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde följande ändringsförslag:

Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att vad gäller den av stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkända punkt 25 (Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster) används 200 000 euro för investeringen av ett nytt biblioteks- och kulturhus innehållande anställningen av en projektarbetare/utredningsman. 38 000 euro reserveras för utredningsmannens lönekostnader för år 2025. Utredningsmannen ska planera verksamhetskonceptet för biblioteks- och kulturhuset, förhandla med potentiella hyresgäster, utarbeta en hållbar affärsmodell för verksamheten och utforska olika finansieringsmöjligheter för byggskedet med både privata och offentliga enheter.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Ledamot Laura Hyppölä understödde anställningen av en projektarbetare/utredningsman.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde efter diskussionen följande nya ändringsförslag:

Kultur och fritidsnämnden beslutar att nämnden återkommer till ärendet på nästa möte.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden beslutade att nämnden återkommer till ärendet på nästa möte.

KUFRI 02.10.2024 § 113

Beredning chef för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4138 , direktör för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen tfn 0440 555 250

På mötet presenteras en sammanfattning hur arvspengarna har använts, gjorda beslut och hur mycket arvspengar det finns kvar.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen, att punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, där kvarvarande medel används till investering i ett nytt biblioteks- och kulturhus inklusive anställning av en projektarbetare/utredningsman. Till utredningsmannens löneutgifter reserveras 38 000 euro för år 2025.

Utredningsmannens uppgifter är att planera verksamhetskonceptet för

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

biblioteks- och kulturhuset, förhandla med potentiella hyregäster, utarbeta en hållbar affärsmodell för verksamheten samt utreda olika finansieringsalternativ för byggfasen med både privata och offentliga aktörer.

Behandling

Ordförande Thomas Rosenberg gjorde följande ändringsförslag:

Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att av de kvarvarande medlen i punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, reserveras 38 000 euro för år 2025 för anställning av en projektarbetare, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetarens uppgifter är att planera verksamhetskonceptet för biblioteks- och kulturhuset, förhandla med potentiella hyresgäster, utarbeta en hållbar affärsmodell för verksamheten samt utreda olika finansieringsalternativ för byggfasen med både privata och offentliga aktörer.

Ledamot Laura Hyppölä gjorde följande ändringsförslag på Rosenbergs ändringsförslag:

Efter meningen "Kultur- och fritidsnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att av de kvarvarande medlen i punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände," sätts orden "ändras så att det" och efter det fortsätter texten enligt Rosenbergs ändringsförslag.

Nämnden understödde Rosenbergs och Hyppöläs ändringsförslag.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att av de kvarvarande medlen i punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, ändras så att det reserveras 38 000 euro för år 2025 för anställning av en projektarbetare, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Projektarbetarens uppgifter är att planera verksamhetskonceptet för biblioteks- och kulturhuset, förhandla med potentiella hyresgäster, utarbeta en hållbar affärsmodell för verksamheten samt utreda olika finansieringsalternativ för byggfasen med både privata och offentliga aktörer.

STST 21.10.2024 § 312

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att av de kvarvarande medlen i punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, ändras så att det reserveras 38 000 euro för år 2025 för anställning av en projektarbetare, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetaren ska utarbeta en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset, där det jämförs olika lokaliseringsalternativ, verksamhetskoncept och affärsmodeller samt utreds olika finansieringsalternativ för byggskedet både med privata och offentliga aktörer.

Behandling

Föredraganden preciserade sitt beslutsförslag, så att förslaget inleds med: "Stadsstyrelsen beslutar att..."

Beslut

Beslut enligt det preciserade förslaget.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

KUFRI 04.12.2024 § 147

Beredning

Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn 040 568 4138

Hittills har det använts eller planerats att användas resurser från arvet för utvecklande av kulturtjänster enligt följande. Projektpersonens andel ingår i summan:

- a) 38 000 € (på förslag av Ungdomsfullmäktiges och Navigatorns representanter används 100 000 euro för 13-29 åringar)
- b) 20 000 € (baserat på förslag från byaföreningar, byar och enskilda personer som främjar byarnas intressen, används 100 000 euro för att gynna byarna i Lovisa)
- c) 147 000 € (baserat på resultaten från den öppna idétävlingen används 200 000 euro för hållbar och långsiktig verksamhet och/eller resultat)
- d) 5 000 € (till prisen i den öppna idétävlingen används 5 000 euro, så att den som presenterar idén som välfärdsnämnden anser vara bäst belönas med 2 500 euro, den näst bästa idén belönas med 1 500 euro och den tredje bästa idén belönas med 1 000 euro.)

Därmed finns det ännu ca 210 000 € kvar att använda av arvet.

Efter stadsstyrelsens möte har det framkommit att vid uppgörande av en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset borde det även vara möjligt att använda konsulttjänster. För att kunna använda möjligast bred expertis är det på sin plats att av stadsstyrelsen anhålla om lov att använda 38 000 € till antingen anställa en projektperson eller för att skaffa konsulttjänster.

Kultur- och fritidsnämnden har den 5.6.2024 § 77 beviljat sammanlagt 40 000 € till förslag nr 30 (En samlingsplats för byborna i Sarvlax). I beslutet nämns att byggnadstillstånd bör vara beviljat före arvspengar

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

betalas ut.

Det har framkommit att Sarvlaxprojektet inte kan gå vidare med bygglovets eftersom tillräckliga medel saknas.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden beslutar

- a) bevilja 40 000 € till förslag nr 30 (En samlingsplats för byborna i Sarvlax) utan att bygglov beviljats.
- b) föreslår för stadsstyrelsen, att punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, där kvarvarande medel reserveras 38 000 € år 2025 till att användas att anställa en projektarbetare eller köp av konsulttjänster gällande det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetaren eller konsulttjänsten ska utarbeta en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset, där det jämförs olika lokaliseringalternativ, verksamhetskoncept och affärsmodeller samt utreds olika finansieringsalternativ för byggskedet både med privata och offentliga aktörer.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde följande ändringsförslag:

Kultur- och fritidsnämnden beviljar

- a) 40 000 till förslag nr 30 (En samlingsplats för bybor i Sarvlax). 5 000 € betalas direkt för att säkerställa möjligheten att få bygglov. Resterande 35 000 € betalas enligt det gamla beslutet när projektet beviljats bygglov.
- b) föreslår för stadsstyrelsen, att punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, ändras så att av de kvarvarande medlen reserveras 38

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

000 € år 2025 till att användas för att anställa en projektarbetare eller köp av konsulttjänster, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetaren eller konsulttjänsten ska utarbeta en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset, där det jämförs olika lokaliseringalternativ, verksamhetskoncept och affärsmodeller samt utreda olika finansieringsalternativ för byggnadsskedet med både privata och offentliga aktörer.

Nämnden understödde ändringsförslaget enhälligt.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade

a) 5.6.2024 § 77 bevilja 40 000 € till förslag nr 30 (En samlingsplats för bybor i Sarvlax). 5 000 € betalas direkt för att säkerställa möjligheten att få bygglov. Resterande 35 000 € betalas enligt det gamla beslutet när projektet beviljats bygglov.

b) föreslår för stadsstyrelsen, att punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, ändras så att av de kvarvarande medlen reserveras 38 000 € år 2025 till att användas för att anställa en projektarbetare eller köp av konsulttjänster, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetaren eller konsulttjänsten ska utarbeta en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset, där det jämförs olika lokaliseringalternativ, verksamhetskoncept och affärsmodeller samt utreda olika finansieringsalternativ för byggnadsskedet med både privata och offentliga aktörer.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen beslutar, att punkt c, som stadsstyrelsen 7.2.2022 § 25 godkände, ändras så att av de kvarvarande medlen reserveras 38 000 € år 2025 till att användas för att anställa en projektarbetare eller köp av konsulttjänster, med tanke på det nya biblioteksprojektet.

Projektarbetaren eller konsulttjänsten ska utarbeta en helhetsplan för biblioteks- och kulturhuset, där det jämförs olika lokaliseringalternativ, verksamhetskoncept och affärsmodeller samt utreda olika finansieringsalternativ för byggnadsskedet med både privata och offentliga aktörer.

Beslut Beslut enligt förslaget.

KUFRI 12.03.2025 § 32

Beredning Chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson tfn. 040 568 4138.

Östra Nylands Ungdomsförbund har för avsikt att bygga en ny takförsedd vridläktare på Lurens. Målet med projektet är att skapa en helt ny evenemangsplats i Lovisa med betydligt bättre användningsmöjligheter och helt nya förutsättningar för olika samarbeten med lokala aktörer. Förbundets förhoppning är att folk i framtiden inte bara besöker Lurens för att titta på teater utan att området blir synonymt med många olika och varierade evenemang som förgyller kulturlivet i Lovisa och samlar besökare långt utanför stadens gränser.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Bilaga: Östra Nylands Ungdomsförbunds ansökan om finansiering av byggande av en ny vridläktare på Lurens.

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Kultur- och fritidsnämnden:
beslutar bevilja Östra Nylands Ungdomsförbund rf 30 000 euro för byggande av vridläktare på Lurens.
Understödet tas från punkt b) förslag som gagnar byaföreningars eller byars fördel.

Behandling

Nämnden granskade på mötet tillräckligheten och användningen av anslagen för ärendet.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde efter det följande ändringsförslag:

Kultur- och fritidsnämnden beviljar Östra Nylands Ungdomsförbund rf 30 000 euro för byggande av vridläktare på Lurens. Finansieringen till det tas från punkt c) Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster. Punkt c kommer att preciseras vid nästa möte.

Nämnden understödde ändringsförslaget enhälligt.

Beslut Kultur- och fritidsnämnden beviljade Östra Nylands Ungdomsförbund rf 30 000 euro för byggande av vridläktare på Lurens. Finansieringen till det tas från punkt c) Utifrån alstren i en öppen idétävling används 200 000 euro för en hållbar och långvarig verksamhet och/eller ett hållbart och långvarigt alster. Punkt c kommer att preciseras vid nästa möte.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

KUFRI 09.04.2025 § 47

Beredning

chefen för kultur- och fritidsväsendet Leif Eriksson, tfn 040 568 4138 och direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

Stadsstyrelsen (7.2.2023 § 25) har beslutat om användningen av ett arv (409 528,74 euro).

Kultur- och fritidsnämnden har i sina diskussioner konstaterat flera gånger att punkt C bör omformuleras eftersom den öppna idétävlingen på sätt och vis möjliggjordes redan för punkt B.

Det är inte bråttom med att använda arvet. Det är skäl att använda de arvs-pengar som finns kvar i punkt C så länge som pengar finns kvar för ett framkommande eller oförutsett behov som uppfyller något av de följande kriterierna enligt vilka arvet används hellre för:

- bestående, långvarig verksamhet än aktuella, akuta utmaningar
- det allmänna goda (etisk verksamhet, som har betydelse för andra) än enskilda intressen (betydelse bara för individen)
- speciella ändamål än allmänna ändamål (andlig/mental tillväxt)
- innehålls- och samhällsmässigt betydande projekt än för funktionellt betydande.

Bilaga, arvspengar som använts (9.4.2025)

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Kultur- och fritidsnämnden beslutar att föreslå stadsstyrelsen följande:

Det arv som finns kvar i punkt C riktas – så länge som pengar finns kvar –

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

till ett framkommande eller oförutsett behov som uppfyller något av de följande kriterierna:

- bestående, långvarig kulturverksamhet
- det allmänna goda (etisk kulturverksamhet som har betydelse för andra)
- speciella kulturändamål
- kulturverksamhet vars innehåll är samhällsmässigt betydande.

Dessutom godkänner kultur- och fritidsnämnden att chefen för kultur- och fritidsväsendet förlänger uppgiften som koordinator av arvet för kultur för viss tid 1.5–31.12.2025 med totalt högst 7 000 euro av anslagen i punkterna A, B och D.

Behandling

Ledamot Li-Lo Söderholm gjorde följande ändringsförslag:

Arvet används hellre för

- bestående, långvarig verksamhet än för aktuella akuta utmaningar
- det allmänna goda (etisk verksamhet, som har betydelse för andra) än för enskilda intressen (betydelse bara för individen)
- speciella ändamål (t.ex. kulturvecka, muralmålning, kulturtuktuk, mobilt hus, Blackbox, traditionellt byggt hus) än allmänna ändamål (andlig/mental tillväxt)
- innehålls- och samhällsmässigt betydande projekt än för funktionellt betydande.

Arvet används till

- a) en hållbar och långvarig verksamhet och/eller
- b) ett hållbart och långvarigt alster. Vid besluttandet ska så många som möjligt av följande kriterier uppfyllas:

Verksamheten ska:

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

- vara inkluderande för så många som möjligt, öppen för en bred målgrupp oavsett bakgrund, ålder eller förmåga
- främja mångfald
- planerad med beaktande av miljöaspekter. Resurser ska användas effektivt och lämna så litet ekologiskt fotavtryck som möjligt.
- kontinuerlig men anpassad till eventuella förändringar som kräver justeringar. Förändringar hanteras så att verksamhetens långsiktiga mål och syfte bibehålls

Alstret/produkten ska:

- följa de regler och anvisningar som finns i Lovisa stads anvisningar för offentlig konst
- ha ett tydligt samband med Lovisas identitet, historia eller framtida utveckling. Det kan vara genom att reflektera stadens kultur, värderingar eller ge en konstnärlig kommentar till dess utveckling. Konstverket ska bidra till att stärka stadens renommé och dess roll i samhället.
- ha en tidlös eller långsiktigt relevant estetisk och kulturell betydelse som gör att det fortsätter att vara värdefullt och uppskattat över tid, både för nuvarande och framtida generationer.

Söderholms ändringsförslag understöddes inte och hon drog tillbaka ändringsförslaget.

Direktören för centralen för bildning och välfärd gjorde följande ändringsförslag:

Kultur- och fritidsnämnden beslutar att föreslå stadsstyrelsen följande:

Det arv som finns kvar i punkt C riktas – så länge som pengar finns kvar – till ett framkommande eller oförutsett behov som uppfyller något av de följande kriterierna:

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

- bestående, långvarig kulturverksamhet
- det allmänna goda (etisk kulturverksamhet som har betydelse för andra)
- speciella kulturändamål
- kulturverksamhet vars innehåll är samhällsmässigt betydande.

Dessutom godkänner kultur- och fritidsnämnden att chefen för kultur- och fritidsväsendet har vid behov möjlighet att förlänga uppgiften som koordinator av arvet för kultur för viss tid 1.5–31.12.2025 med totalt högst 7 000 euro av anslagen i punkterna A, B och D.

Nämnden understödde direktören för centralen för bildning och välfärds ändringsförslag enhälligt.

Beslut

Kultur- och fritidsnämnden beslutade att föreslå stadsstyrelsen följande:

Det arv som finns kvar i punkt C riktas – så länge som pengar finns kvar – till ett framkommande eller oförutsett behov som uppfyller något av de följande kriterierna:

- bestående, långvarig kulturverksamhet
- det allmänna goda (etisk kulturverksamhet som har betydelse för andra)
- speciella kulturändamål
- kulturverksamhet vars innehåll är samhällsmässigt betydande.

Dessutom godkände kultur- och fritidsnämnden att chefen för kultur- och fritidsväsendet har vid behov möjlighet att förlänga uppgiften som koordinator av arvet för kultur för viss tid 1.5–31.12.2025 med totalt högst 7 000 euro av anslagen i punkterna A, B och D.

Välfärdsnämnden	§ 9	12.01.2022
Stadsstyrelsen	§ 25	07.02.2022
Välfärdsnämnden	§ 49	13.04.2022
Välfärdsnämnden	§ 92	08.06.2022
Välfärdsnämnden	§ 103	18.08.2022
Välfärdsnämnden	§ 115	14.09.2022
Välfärdsnämnden	§ 151	07.12.2022
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 107	06.09.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 133	08.11.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 157	14.12.2023
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 5	10.01.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 24	07.02.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 46	10.04.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 77	05.06.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 102	04.09.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 113	02.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 312	21.10.2024
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 147	04.12.2024
Stadsstyrelsen	§ 8	13.01.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 32	12.03.2025
Kultur- och fritidsnämnden.	§ 47	09.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 163	12.05.2025

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen beslutar att:

Det arv som finns kvar i punkt C riktas – så länge som pengar finns kvar – till ett framkommande eller oförutsett behov som uppfyller något av de följande kriterierna:

- bestående, långvarig kulturverksamhet
- det allmänna goda (etisk kulturverksamhet som har betydelse för andra)
- speciella kulturändamål
- kulturverksamhet vars innehåll är samhällsmässigt betydande.

Beslut Beslut enligt förslaget.

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Stranddetaljplan, stadsdel 40 Strömfors, Jomalsund

NLIN 27.04.2023 § 80

Beredning

chefen för stadsplaneringsenheten Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403, och planläggare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344

Markägaren har rätt att låta utarbeta en stranddetaljplan för ett strandområde som markägaren äger (§ 74 i markanvändnings- och bygglagen). Markägaren har som syfte att ordna markanvändningen av strandområdet som markägaren äger på ett sätt som avviker från gällande generalplan. I stranddetaljplanen konstateras områdets skyddsvärden och fritidsbyggande anvisas för området. Motiveringen till ändringen är byggrätten som uppkommer enligt dimensioneringsprinciperna i generalplanen och beaktandet av skyddsbeteckningen i bestämmandet av byggrätten.

Stranddetaljplanen anhängiggjordes med Lovisa stads planläggningsöversikt för 2018 (tekniska nämnden 22.2.2018 § 26). Planeringsområdet är beläget i sydöstra delen av Lovisa på vardera sidan av Skärgårdsvägen som leder till Vahterpää på östra stranden av viken Klobbfjärden. Delvis gränsar planeringsområdet till sin östra kant mot Jomalsunds kanal. Planeringsområdet gäller en del av vattenområdet (434-478-876-1), en del av lägenheten Kulla (434-478-1-2) och lägenheten Jomalsund (434-478-1-3) i sydöstra delen av Lovisa. Planens program för deltagande och bedömning var framlagd 15–29.5.2020. Av det framlagda programmet för deltagande och bedömning inlämnades tre myndighetsutlåtanden. Utlåtandena har beaktats vid upprättandet av planutkastet.

I planutkastet har anvisats för byggande tre kvartersområden av byggnader som betjänar turism (RM/s, RM-1 och RM-2) och längs Skärgårdsvägen ett kvartersområde för industribyggnader, där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens slag. På området får uppföras byggnader som anknyter till rekreation och fritidstjänster samt service och dockning av båtar (TY). Området norr om Skärgårdsvägen är anvisat som naturskyddsområde (SL) på grund av naturvärden. Skogsområdena har anvisats med beteckningarna M och MY. MY-områdena har getts mer detaljerade anvisningar än M-områdena om skogsskötsel och beaktande av miljöförhållanden. I närheten av RM-områdena har det anvisats områden för närrekreation (VL, VL/s och VL-1), som är områden avsedda för gemensamt bruk. Kvartersområdet för bilplatser (LPA) betjänar området anvisat med beteckningen RM-1. I planen har totalt 905 m²-vy byggrätt anvisats.

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Utkastet till stranddetaljplan avviker från gällande stranddelgeneralplan för Kulla–Lappom som godkändes 24.2.2003. I planbeskrivningen har man framfört motiveringarna till avvikelsen från delgeneralplanen. I den gällande generalplanen har man i västra delen av planområdet på felaktigt sätt sträckt ut grannfastighetens byggplats till markägarens strandområde. Och nu anvisas en ny byggplats för strandområdet i fråga med denna stranddetaljplan. Stranddetaljplaneområdet har både naturvärden och byggnader med skyddsvärden. Dessa värden har beaktats i planutkastet och anvisats med separata beteckningar.

Hörandet i beredningsskedet som anknyter till planutkastet sker genom att planutkastmaterialet framläggs offentligt i 30 dagars tid. Dessutom begärs utlåtanden av vederbörande myndigheter och samfund. Respons begärs skriftligt, men om man så vill kan planerna även kommenteras muntligt. Endast sådan respons som inlämnats skriftligt registreras, och planläggarens genmälen uppgörs för responsen och responsen arkiveras som en del av planhandlingarna.

Bilaga 46

- plankarta
- planbeskrivning med tillhörande bilagor
- granskning av stamfastighet

Föredragning	Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Förslag	Näringslivs- och infrastrukturnämnden framlägger planutkastet offentligt i 30 dagars tid och begär utlåtanden om det.
Beslut	Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade framlägga planutkastet offentligt i 30 dagars tid och begära utlåtanden om det.

— — —

NLIN 29.08.2024 § 121

Beredning	planerare Pontus Edvinsson, tfn 040 583 2029, och chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403
-----------	---

Aktualisering av planläggningen: Markägaren har rätt att låta utarbeta en stranddetaljplan för ett strandområde som markägaren äger (§ 74 i markanvändnings- och bygglagen). Markägaren har som syfte att ordna markanvändningen av strandområdet som markägaren äger på ett sätt som avviker från gällande generalplan. I stranddetaljplanen konstateras områdets skyddsvärden och fritidsbyggande anvisas för området. Motiveringen till ändringen är byggrätten som uppkommer enligt

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

dimensioneringsprinciperna i generalplanen och beaktandet av skyddsbeteckningen i bestämmandet av byggrätten.

Plansituation: I västra delen av stranddetaljplanen för Jomalsund finns en liten udde och en vik som hör till fastigheten Kulla 434-478-1-2. Resten av stranddetaljplanen för Jomalsund hör till fastigheten Jomalsund 434-478-1-3. Fastigheterna tillhör samma markägare. Stranddetaljplanen för Jomalsund har en total areal av ca 16,7 ha. Enligt delgeneralplanen för Kulla-Lappom har ett RA-område anvisats i västra udden av planområdet och den historiska villahelheten på dess östra sida har anvisats som ett tämligen stort AP-område. Dessutom får man bygga ett båthus. Området ägs privat (av en stiftelse). För närvarande används planeringsområdet dels för fritidsboende, dels för jord- och skogsbruk.

Delgeneralplansituation: Planeringsområdet ingår i Kulla-Lappom stranddelgeneralplaneområde (godk. stadsfullmäktige 24.2.2003). Planeringsområdets östra-nordöstra del är ett M-område i stranddelgeneralplanen (jord- och skogsbruksdominerat område). På området tillåts byggande i anslutning till jord- och skogsbruk samt byggande av glesbygdskaraktär. Södra/sydöstra delen samt norra delen är MY-områden (jord- och skogsbruksdominerat område som har särskilda miljövärden). Områdets byggnadsrätt har överförts till AP- och RA-områden. I den västra delen finns ett AP-område (småhusdominerat bostadsområde). Minimistorleken på en tomt är 5 000 m². Byggnadsrätten för en byggplats bestäms enligt exploateringsstalet 0,05 inklusive ekonomibyggnader. Byggrätten är dock högst 400 m². Därtill får båtskjul/båthus på högst 200 m² byggas. Enligt planbestämmelserna om byggande i AP-områden ska dessa områden i första hand anslutas till det allmänna vatten- och avloppsnätet. Om det inte är möjligt, rekommenderas det att man bygger en gemensam vattentäkt och ett minireningsverk, och om det inte är möjligt ska kommunens gällande direktiv om behandling av avloppsvatten iakttas.

Stranddetaljplanförslag: I planförslaget har anvisats för byggande ett kvartersområde för byggnader som betjänar turism (RM/s) och ett kvartersområde för fritidsbostäder (RA) och längs Skärgårdsvägen ett kvartersområde för industribyggnader, där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art. På området får uppföras byggnader som anknyter till rekreation och fritidstjänster samt service och dockning av båtar (TY). Området norr om Skärgårdsvägen är anvisat som naturskyddsområde (SL) på grund av naturvärden. Skogsområdena har anvisats med beteckningarna M och MY. MY-områdena har getts mer detaljerade anvisningar än M-områdena om skogsskötsel och beaktande av miljöförhållanden. I närheten av RM-områdena har det anvisats områden för närrekreation (VL, VL/s och VL-1), som är områden avsedda för gemensamt bruk. Kvartersområdet för bilplatser (LPA) betjänar området anvisat med beteckningen RM/s. I planen har totalt 1 065 m²-vy byggrätt anvisats.

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Framläggning av stranddetaljplanen: Stranddetaljplanen anhängiggjordes med Lovisa stads planläggningsöversikt för 2018 (tekniska nämnden 22.2.2018 § 26). Planens program för deltagande och bedömning var framlagt 15–29.5.2020. Om det framlagda programmet för deltagande och bedömning inlämnades tre myndighetsutlåtanden. Utlåtandena beaktades vid upprättandet av planutkastet. Planutkastet var framlagt 12.5–12.6.2023. Om det framlagda planutkastmaterialet inlämnades åtta myndighetsutlåtanden. Dessa utlåtanden har beaktats vid upprättandet av planförslaget. En stor del av utlåtandena berörde behandlingen av vatten och avlopp samt beräkning av byggrätt. En utförligare sammanfattning av detta finns tillgängligt i dokumentet *Bemötanden av myndighetsutlåtanden och anmärkningar*.

Bilaga 72

stranddetaljplane-karta med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor, fastställande av byggrätt och obebyggda stränder, bemötanden av myndighetsutlåtanden och anmärkningar och beräkningsformulär (på finska).

Föredragning	Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Förslag	Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att officiellt framlägga i åtminstone 30 dagars tid förslaget till stranddetaljplanen för Jomalsund jämte bilagor i enlighet med markanvändnings- och bygglagen och markanvändnings- och byggförordningen och begära behövliga utlåtanden om planförslaget.
Beslut	Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att officiellt framlägga i åtminstone 30 dagars tid förslaget till stranddetaljplanen för Jomalsund jämte bilagor i enlighet med markanvändnings- och bygglagen och markanvändnings- och byggförordningen och begära behövliga utlåtanden om planförslaget.
För kännedom	Stadsplaneringsavdelningen

NLIN 24.04.2025 § 78

Beredning	Planerare Pontus Edvinsson, tfn 040 583 2029 Stadsplaneringschef Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403
-----------	---

Planens syfte: Markägaren har som syfte att ordna markanvändningen av strandområdet som markägaren äger på ett sätt som avviker från gällande

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

generalplan. I den västligaste delen av stranddetaljplanen har det förekommit betydande fel i uppgifterna om gränserna mellan fastigheterna Kulla, Wiikändan och Jomalsund. Felen har inverkat även på lösningen i delgeneralplanen. Felen i fastighetsgränserna har sedermera identifierats och de korrekta gränsuppgifterna har utretts i beredningsskedet av stranddetaljplanen för Jomalsund. I stranddetaljplanen konstateras områdets skyddsvärden och fritidsbyggande anvisas för området. Motiveringen till ändringen är byggrätten som uppkommer enligt dimensioneringsprinciperna i generalplanen samt beaktandet av skyddsbezeichnung i bestämmandet av byggrätten.

Startsituation: I västra delen av Jomalsund finns en liten udde och en vik som hör till fastigheten Kulla 434-478-1-2. Resten av stranddetaljplanen för Jomalsund hör till fastigheten Jomalsund 434-478-1-3. Fastigheterna tillhör samma markägare. Stranddetaljplanen för Jomalsund har en total areal av ca 16,7 ha. Enligt delgeneralplanen för Kulla-Lappom har ett RA-område anvisats i västra udden av planområdet och den historiska villahelheten på dess östra sida har anvisats som ett tämligen stort AP-område. Området ägs privat (av en stiftelse). För närvarande används planeringsområdet dels för fritidsboende, dels för jord- och skogsbruk.

Delgeneralplansituation: Planeringsområdet ingår i Kulla-Lappom stranddelgeneralplaneområde (godk. stadsfullmäktige 24.2.2003). Planeringsområdets östra-nordöstra del är ett M-område i stranddelgeneralplanen (jord- och skogsbruksdominerat område). På området tillåts byggande i anslutning till jord- och skogsbruk samt byggande av glesbygdskaraktär. Södra/sydöstra delen samt norra delen är MY-områden (jord- och skogsbruksdominerat område som har särskilda miljövärden). Områdets byggnadsrätt har överförts till AP- och RA-områden. I den västra delen finns ett AP-område (småhusdominerat bostadsområde). Minimistorleken på en tomt är 5 000 m². Byggnadsrätten för en byggplats bestäms enligt exploateringstalet 0,05 inklusive ekonomibyggnader. Byggrätten är dock högst 400 m². Därtill får båtskjul/båthus på högst 200 m² byggas. Enligt planbestämmelserna om byggande i AP-områden ska dessa områden i första hand anslutas till det allmänna vatten- och avloppsnätet. Om det inte är möjligt, rekommenderas det att man bygger en gemensam vattentäkt och ett minireningsverk, och om det inte är möjligt ska kommunens gällande föreskrifter om behandling av avloppsvatten iakttas.

Tidigare bearbetning av planen: Stranddetaljplanen anhängiggjordes med Lovisa stads planläggningsöversikt för 2018 (tekniska nämnden 22.2.2018 § 26). Planens program för deltagande och bedömning var framlagt 15–29.5.2020. Om det framlagda programmet för deltagande och bedömning inlämnades tre myndighetsutlåtanden. Utlåtandena beaktades vid upprättandet av planutkastet. Planutkastet var framlagt 12.5–12.6.2023. Om det framlagda planutkastmaterialet inlämnades åtta

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

myndighetsutlåtanden. Dessa utlåtanden har beaktats vid upprättandet av planförslaget.

Planförslagets framläggning: Planförslaget var framlagt 20.9–21.10.2024. Om det framlagda planförslagmaterialet inlämnades sju utlåtanden. Inga anmärkningar inlämnades. Utlåtande gavs av 1) NTM-centralen i Nyland, 2) Räddningsverket i Östra Nyland, 3) Nylands förbund, 4) Lovisa stad, Miljövård, 5) Strålsäkerhetscentralen, 6) Borgå museum, 7) Borgå stad, Miljöhälsosektionen.

Myndigheternas utlåtande om planförslaget:

Myndigheternas utlåtande och utarbetaren av planens bemötande finns i sin helhet i det bifogade dokumentet *Utlåtanden och bemötanden*.

Fortsättningsvis följer en sammanfattning av utlåtandena.

Strålsäkerhetscentralen och **räddningsverket i Östra Nyland** hade inget att anmärka om planförslaget. **Borgå stads Miljöhälsosektion** och **miljövården i Lovisa stad** ansåg att vattenklosetter inte ska tillåtas på ömtåliga kustområden ifall slutna behållare inte lämpar sig och anslutning till ett centralt avloppssystem inte är möjligt. **Borgå museum** påpekar att en stenfot har observerats vid byggnadsinventeringen och betecknats med "sm" i planen. Stenfoten ska betecknas som ett kulturarvsobjekt på samma sätt som Jomalsunds kanal. **Nylands förbund** påpekar att planbeskrivningen skulle uppdateras enligt följande: Skyddszonen runt kärnkraftverk sträcker sig cirka 5 km från anläggningen. Inom detta område får ny, tätbebyggd bosättning, sjukhus eller anläggningar med stora människomassor inte planeras. Vid planering av fritidsbebyggelse eller fritidsverksamhet måste säkerheten för räddningsinsatser beaktas. Enligt **NTM-centralen** så syftar stranddetaljplanen till att optimera byggrätten i området och möjliggöra fritidsboende. Vid planeringen av västra näset har korrigerade fastighetsgränser beaktats. NTM-centralen föreslog flera kompletteringar i beredningsskedet, vilket har lett till justeringar och en mer motiverad planlösning. Dimensionering och kvartersindelning anses överlag följa NTM-centralens tidigare utlåtande, men det finns en reservation gällande tolkningen av dimensioneringsmodellen, särskilt i relation till detaljplanen för Forsby. Kultur- och naturmiljö, vattenförsörjning samt översvämningshöjder har också beaktats på ett adekvat sätt

Beaktande av utlåtandena: Staden och utarbetaren av planen har förhandlat flera gånger om innehållet i planen och planförslaget. De frågor och behov av utredning som förts fram i myndigheternas utlåtanden är beaktade i stranddetaljplanen som inlämnats för godkännandeförfarande. Mer detaljerade utredningar om den anvisade byggrätten som behövdes gjordes efter planförslagets framläggningstid och plankartan och planbestämmelserna är preciserade.

Utarbetaren av planens yttranden behandlas i nämnden och skickas till dem som lämnat in anmärkningar/utlåtanden.

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Ändringar som gjorts efter att planförslaget varit till påseende: Ändringarna som gjorts i planförslaget är preciserande av plankarta och bestämmelserna och har mindre effekter och konsekvenser. Följande ändringar har gjorts i plankartan och bestämmelserna:

– planbestämmelserna för vattenklosettens del är uppdaterade så att det är *"förbjudet att bygga vattentoalett. Byggnader avsedda för fritidsboende och turism samt byggnader avsedda som arbetsrum/-platser kan förses med vattentoalett bara om de ansluts till det regionala vattenverkets avloppsnät."* Jv-förordningen är därför främst ett alternativ för fastighetsspecifik avloppshantering, om det i framtiden även skulle vara möjligt att genomföra den i turistområdena i Lovisa, till skillnad från dagens situation.

– Planbeskrivningen uppdateras i enlighet med Nylands förbunds framställning angående skyddszonen runt kärnkraftverk.

– Stenfoten som antagligen har varit del av ett gammalt torp betecknas på samma sätt som Jomalsunds kanal som ett kulturarvsobjekt (med beteckningen "s"). Omnämmandet i planbeskrivningen ses över: "Det finns inga fornlämningar i området." Det finns kulturarvsobjekt i området.

Planens centrala innehåll:

I stranddetaljplanen har anvisats för byggande ett kvartersområde för byggnader som betjänar turism (RM/s) och ett kvartersområde för fritidsbostäder (RA). Den totala anvisade byggrätten på RM/s-området är 605 m²-vy och på RA-området 200 m²-vy. På RA området får man uppföra en fritidsbostad om högst 100 m²-vy och ekonomibyggnader om högst 100 m²-vy. På den del av byggplatsen som har beteckningen (SA) får högst en bastubyggnad placeras. Storleken på bastubyggnaden får högst vara 25 m²-vy och denna våningsyta ingår i den totala byggrätten på byggplatsen.

Längs Skärgårdsvägen har även ett kvartersområde för industribyggnader (TY) anvisats, där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art. På området får uppföras byggnader som anknyter till rekreation och fritidstjänster samt service och dockning av båtar. Den totala byggrätten för TY-området är 200 m² i en våning. Området norr om Skärgårdsvägen är anvisat som naturskyddsområde (SL) på grund av naturvärden. Skogsområdena har anvisats med beteckningarna M och MY. MY-områdena har getts mer detaljerade anvisningar än M-områdena om skogsskötsel och beaktande av miljöförhållanden. I närheten av RM-områdena har det anvisats områden för närrekreation (VL, VL/s och VL-1), som är områden avsedda för gemensamt bruk. Kvartersområdet för bilplatser (LPA) betjänar området anvisat med beteckningen RM/s. I planen har totalt 1 065 m²-vy byggrätt anvisats.

Bilaga 02

stranddetaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor, fastställande av byggrätt och obebyggda stränder, bemötanden av myndighetsutlåtanden och anmärkningar,

Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur-nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Jomalsund -Kulla rakennusoikeuden muodostumistarkastelua (på finska), ROYK Mitoituksen tulokset och beräkningsformulär (på finska).

Föredragning tf direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Pekka Stenius

Förslag Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna stranddetaljplanen för Jomalsund.
Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner bemötandena på officiella utlåtanden och anmärkningar enligt bilagan. Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner till sin del stranddetaljplanen för Jomalsund och föreslår vidare till stadsstyrelsen att stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner stranddetaljplanen.

Beslut Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade godkänna stranddetaljplanen för Jomalsund.
Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände bemötandena på myndighetsutlåtanden och anmärkningar enligt bilagan. Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände för sin del stranddetaljplanen för Jomalsund och föreslår vidare till stadsstyrelsen att stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner stranddetaljplanen.

Bilaga 01
stranddetaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor, fastställande av bygg rätt och obebyggda stränder, bemötanden av myndighetsutlåtanden och anmärkningar, Jomalsund -Kulla rakennusoikeuden muodostumistarkastelua (på finska), ROYK Mitoituksen tulokset och beräkningsformulär (på finska).

Fortsatt behandling Stadsstyrelsen och stadsfullmäktige

STST 12.05.2025 § 164
462/10.02.03/2023

Bilaga
Stranddetaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor, fastställande av bygg rätt och obebyggda stränder, bemötanden av myndighetsutlåtanden och anmärkningar, Jomalsund -Kulla rakennusoikeuden muodostumistarkastelua (på finska), ROYK Mitoituksen tulokset och beräkningsformulär (på finska).

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner stranddetaljplanen för Jomalsund.

Paragrafen justeras omedelbart.

Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 80	27.04.2023
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 121	29.08.2024
Näringslivs- och infrastruktur- nämnden	§ 78	24.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 164	12.05.2025

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden

§ 79

24.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 165

12.05.2025

Arrende av markområde för utvidgning av behandlingsfält på fastighet 434-405-1-33, östra anslutningen

NLIN 24.04.2025 § 79

Beredning

Stadsplaneringschef Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403
Markanvändningsingenjör Antti Piippo, tfn 0440 555 421

Soilfood Oy (FO-nummer 2687453-1) (senare även "den sökande") har varit i kontakt med stadsplaneringsavdelningen och begärt att få arrendera ett område om cirka 0,76 hektar av den av staden ägda fastigheten Lovisa (Degerby), fastighetsbeteckning 434-405-1-33, med sitt syfte att utvidga deponeringsfältet för utvidgande av cirkulär ekonomisk verksamhet. Området är avgränsat med grön kantfärg i kartan som finns som bilaga. Tilläggsområdet betjänar till sin del lagringen och behandlingen av biomaterial som sker på fastighet 434-405-1-42 som är i den sökandes ägo. Den sökande håller även på att utvidga behandlingen för produktion av bränd kalk och planerar att placera den hall som behövs för ändamålet på fastigheten som är i den sökandes ägo.

Motiveringar

Lovisa stad överlåter enligt prövning besittning av mark på icke detaljplanerade områden i sitt ägo, ifall det avsedda användningsändamålet är motiverat och inte medför oskälig olägenhet för naturen och inte begränsar stadens planering av markanvändningen. För området gäller delgeneralplanen för Norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors (434_Y16) och området som här är i fråga är anvisad med planbeteckningen jord- och skogsbruksområde, med särskilt behov att styra friluftslivet (MU). På området finns ingen annan näringslivsverksamhet eller bestående bosättning. En ändring av generalplanen är inte anhängig för området.

Passagen till arrendeområdet sker från Flokomvägen. Det ämnade arrendeområdet omfattar inte speciella natur- eller rekreationsvärden, i och med att friluftsrutterna som angetts i generalplanen inte går vid det ämnade arrendeområdet, utan de har styrts att följa den befintliga Flokomvägen. Längs det ämnade arrendeområdets nordöstra och sydöstra kant går enligt generalplanen en reservering för förbindelseväg och den befintliga Flokomvägen. Avgränsningen för arrendeområdet går i enlighet med ifrågavarande planbeteckning så att den blir utanför arrendeområdet. Arrendeområdet befinner sig i sin helhet inom i generalplanen anvisat område för banreservering och sålunda kan den inte anvisas som byggplats. Däremot lämpar sig området till deponering av substans som förutsätts av verksamheten som den sökande idkar i enlighet med det avsedda användningsändamålet. Uppkomsten av ytvatten som deponeringsområdet genererar har enligt den sökande beaktats i dimensioneringen av sedimenteringsbassängen och våtmarken. För

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden

§ 79

24.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 165

12.05.2025

dagvatten- och våtmarksområdet är aktualiserat ett separat arrendeärende (diarienummer 309/2025) som behandlas av stadsstyrelsen 28.4.2025.

Markanvändningsingenjören ser inget hinder för utarrenderandet av markområdet till den sökande.

Arrendet är 3 800 euro per år. Arrendeområdets pris baserar sig på prissättningen av en detaljplanerad industritomt som motsvarar ifrågavarande användningsändamål (10 euro/m²). Området överläts för arrende för 15 år i sänder.

Bilaga 03

1. Utkast till arrendeavtal
2. Bilagekarta över arrendeområdet

Föredragning

tf direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Pekka Stenius

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna och vidare föreslå stadsstyrelsen att Lovisa stad överlåter till den sökande på arrende det bilagekartenliga området om 0,76 hektar med ovan nämnda motiveringar för 15 års tid. Årsarrendet är 3 800 euro. Mer detaljerade överlåtelsevillkor nedtecknas i arrendeavtalet som finns som bilaga. Tjänsteinnehavaren som bereder avtalet kan vid behov göra preciserande och tekniska ändringar i arrendeavtalet. Arrendeavtalet kan undertecknas inom beslutets tid för begäran om rättelse, men den förbinder staden först efter att beslutet vunnit laga kraft.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade godkänna och vidare föreslå stadsstyrelsen att Lovisa stad överlåter till den sökande på arrende det bilagekartenliga området om 0,76 hektar med ovan nämnda motiveringar för 15 års tid. Årsarrendet är 3 800 euro. Mer detaljerade överlåtelsevillkor nedtecknas i arrendeavtalet som finns som bilaga. Tjänsteinnehavaren som bereder avtalet kan vid behov göra preciserande och tekniska ändringar i arrendeavtalet. Arrendeavtalet kan undertecknas inom beslutets tid för begäran om rättelse, men den förbinder staden först efter att beslutet vunnit laga kraft.
Paragrafen justerades omedelbart.

Bilaga 02

1. Utkast till arrendeavtal
2. Bilagekarta över arrendeområdet

Fortsatt behandling

Stadsstyrelsen

STST 12.05.2025 § 165
420/10.00.02/2025

Bilaga

Utkast till arrendeavtal

Näringslivs- och infrastruktur-
nämnden

§ 79

24.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 165

12.05.2025

Bilagekarta över arrendeområdet

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar att Lovisa stad överlåter till den sökande på arrende det bilagekartenliga området om 0,76 hektar med ovan nämnda motiveringar för 15 års tid. Årsarrendet är 3 800 euro. Mer detaljerade överlåtelsevillkor nedtecknas i arrendeavtalet som finns som bilaga. Tjänsteinnehavaren som bereder avtalet kan vid behov göra preciserande och tekniska ändringar i arrendeavtalet. Arrendeavtalet kan undertecknas inom beslutets tid för begäran om rättelse, men den förbinder staden först efter att beslutet vunnit laga kraft.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Månadsrapport om budgetens utfall för tiden 1.1.2025 – 31.3.2025

STST 12.05.2025 § 166
465/02.02.02/2025

Beredning

Ekonomidirektör Fredrik Böhme

Resultaträkningen för perioden 1–3/2025 är budgetenlig.

Verksamhetsintäkterna är 3,420 miljoner euro för tiden 1.1.2025-31.3.2025 och utfallet 14,1 procent. Verksamhetskostnaderna är -14,637 miljoner euro och utfallet 22,9 procent. Verksamhetsbidraget är härmed -11,217 miljoner euro och utfallet 28,5 procent.

Skatteinkomsterna har ett utfall på 23,1 procent. Hela årets skatteinkomster uppskattas hållas på den budgeterade nivån. Statsandelarnas utfall är 29,0 procent och för statsandelarnas del uppskattas att de överskrider den budgeterade nivån.

Resultatet är 0,602 miljoner euro. I budgeten för nuvarande år är det budgeterat ett resultat på 7,447 miljoner euro.

Tilläggsmaterial
Resultaträkning 31.3.2025

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar för kännedom månadsrapporten för januari - mars.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Arrangemang på de stupades dag 18.5.2025

STST 12.05.2025 § 167
466/00.00.01/2025

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

De stupades dag är en etablerad flaggdag som firas den tredje söndagen i maj för att hedra de som stupat i de finska krigen och fredsbevarande uppdrag. I Lovisa omfattar åminnelse dagen traditionella uppvaktningar vid hjältegravarna samt gudstjänster. Evenemangen ordnas av staden, Agricola församlingar samt lokala veteranföreningar.

På Lovisa nya begravningsplats ordnas uppvaktning vid hjältegravarna klockan 9.30, och därefter hålls en tvåspråkig gudstjänst i begravningskapellet klockan 10. I Liljendal läggs en krans ner på Sävträsk begravningsplats klockan 9.30 efter vilket en tvåspråkig gudstjänst hålls klockan 10 i Sävträsk kapell. I Pernå hålls en tvåspråkig gudstjänst i Sockenstugan klockan 10 efter vilket kransarna läggs ned. I Strömfors hålls en tvåspråkig gudstjänst klockan 10 i Strömfors kyrka, och därefter blir det uppvaktning vid hjältegravarna.

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen utser representanter till följande uppvaktningar och kransnedläggningar 18.5.2025:

Lovisa kapell

Gudstjänst klockan 10.00

Uppvaktning vid hjältegravarna före gudstjänsten klockan 9.30

Sävträsk kapell

Uppvaktning vid hjältegravarna klockan 9.30

Tvåspråkig gudstjänst i Sävträsk kapell på de stupades dag klockan 10.00

Pernå kyrka

Gudstjänst klockan 10.00

Uppvaktning vid hjältegravarna efter gudstjänsten, cirka klockan 11.00

Strömfors kyrka

Gudstjänst klockan 10.00–11.00

Uppvaktning vid hjältegravarna efter gudstjänsten, cirka klockan 11.00

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling

Det konstaterades att tidpunkten för de stupades dag ändras som teknisk korrigering i protokollet till 18.5.2025.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade att följande representanter utför uppvaktningar och kransnedläggningar 18.5.2025:

Lovisa kapell

Stadsstyrelsen

§ 167

12.05.2025

Gudstjänst klockan 10.00

Uppvaktning vid hjältegravarna före gudstjänsten klockan 9.30

Ledamöter: Arja Isotalo och Håkan Karlsson

Sävträsk kapell

Uppvaktning vid hjältegravarna klockan 9.30

Tvåspråkig gudstjänst i Sävträsk kapell på de stupades dag klockan 10.00

Ledamot: Tom Liljestränd

Pernå kyrka (Sockenstugan)

Gudstjänst klockan 10.00

Uppvaktning vid hjältegravarna efter gudstjänsten, cirka klockan 11.00

Ledamöter: Jonna Hinttaniemi och Mikael Karlsson

Strömfors kyrka

Gudstjänst klockan 10.00–11.00

Uppvaktning vid hjältegravarna efter gudstjänsten, cirka klockan 11.00

Ledamot: Jari Kekkonen

Denna paragraf justerades omedelbart.

Nämnden för fostran och bild- ning	§ 29	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 143	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 168	12.05.2025

Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion

397/09/2019

FM § 58

Ordföranden meddelade att undertecknad fullmäktigeledamöter (första undertecknare Daniel Hannus) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Förbättring av säkerheten på daghem

Daghemmen i Lovisa utsätts ibland för vandalism. Staket har blivit förstörda, flaskor och fönster har krossats så att glasskärvor blivit på marken. Då utsätts barnen i dessa daghem för farliga situationer, ifall inte någon anställd hinner märka skadorna efter vandalismen och åtgärda dem i tid. sådana farliga situationer är synnerligen otrevliga eftersom ingen väl vill ha sitt barn utsatt för otryggheter.

Samma problem har förekommit på flera ställen runt om i Finland, och därför har det gjorts olika försök att hitta lösningar med vilka man kan undvika eller förebygga dessa problemsituationer. Att installera kameraövervakning på daghemsgårdar har visat sig vara en bra lösning. På detta sätt har man lyckats att så gott som helt få slut på vandalismen på flera daghem. Vanda och Borgå är goda exempel på detta.

Vi föreslår att vi förbättrar säkerheten och förebygger vandalism genom att installera kameraövervakning på Forsby daghems gårdar. Man ska samtidigt även utreda behovet av kameraövervakning i de övriga daghemmen i Lovisa.

Bilaga nr 6.

Beslut: Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

NFB 02.04.2025 § 29

Beredning: chefen för småbarnspedagogik Sofia Hoff tfn 044 349 3132 och lokalchefen Kenneth Albrecht

Säkerheten på daghem är en övergripande fråga som består av olika dimensioner och som kräver kontinuerlig beredskap och framförhållning. Lagstiftningen förpliktar verksamhetsenheterna att se till att småbarnspedagogiken ordnas på ett tryggt sätt. Planen har utarbetats med beaktande av personalen inom småbarnspedagogiken, de barn som vårdas, verksamhetsmiljön och störningssituationer.

Nämnden för fostran och bild- ning	§ 29	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 143	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 168	12.05.2025

Fullmäktigemotionen (397/09/2019) om förbättrandet av säkerheten på daghem föreslår att kameraövervakning ska installeras på Forsby daghem för övervakning av gårdarna i syfte att förbättra säkerheten och förebygga vandalism. Samtidigt ska det utredas om det finns behov av kameraövervakning på de övriga daghemmen.

Kameraövervakning är tekniskt enkelt att genomföra, men övervakningen är utmanande ur ett juridiskt perspektiv. Om kameraövervakningssystemet lagrar identifierbar bild är det fråga om automatiserad behandling av personuppgifter, på vilken man i regel tillämpar dataskyddslagen (1050/2018) som allmän lag. Skydd av säkerhet och egendom, förebyggande av brott samt utredning av begångna brott kan vara grunder för företag eller sammanslutningar att använda kameraövervakning bland annat i offentliga lokaler och på allmänna platser. Den som utövar kameraövervakning (person, företag eller sammanslutning) är registeransvarig enligt dataskyddslagen oberoende av hur länge inspelningarna förvaras, och den person som filmats är registrerad. Den personuppgiftsansvariga ska utöva kameraövervakningen i enlighet med dataskyddslagen, vilket innebär följande:

- De uppgifter som samlas in genom inspelning ska begränsas till de uppgifter som är nödvändiga för att den personuppgiftsansvariga ska kunna utföra sitt uppdrag.
- Det måste finnas en klar handlingsplan för kameraövervakningen och en registerbeskrivning måste upprättas om övervakningen.
- Det ska informeras på ett synligt sätt om föremålet för kameraövervakningen, om syftet med kameraövervakningen och om vem som utövar övervakningen.
- Inspelningarna får inte användas för något annat ändamål än det ursprungliga syftet med övervakningen. Inspelningarna måste skyddas mot obehörig åtkomst och mot oavsiktlig eller olaglig förstörelse och mot oavsiktligt eller olagligt utlämnande. Bildinspelningarna får inte kunna ses av utomstående till exempel på övervakningsmonitorer.
- Den som blir inspelad har enligt dataskyddslagen rätt att kontrollera de bildinspelningar som gäller hen och som har uppkommit i samband med kameraövervakningen.
- Inspelningar som inte längre behövs ska omedelbart förstöras. Dataombudsmannen rekommenderar att en behovsbedömning görs senast inom tre dygn efter inspelningen.
- Arbetsgivaren måste fastställa i förväg vilka personer som på grund av sina arbetsuppgifter eller sin ställning har rätt att se de inspelningar som uppkommit genom kameraövervakningen.

Som svar på fullmäktigemotionen föreslår beredarna att Lovisa stad drar upp riktlinjer för genomförande av systematisk kameraövervakning med beaktande av den lagstiftning som påverkar frågan också. Samtidigt skall det utredas andra medel för att förebygga vandalism. Frågan kräver en bredare granskning ur hela stadens perspektiv, inte endast beträffande småbarnspedagogiken.

Nämnden för fostran och bildning

§ 29

02.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 143

28.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 168

12.05.2025

Det är skäl att arbetet med linjedragningen för kameraövervakningen inleds med en behovsutredning under 2025. Det bör också reserveras ett tillräckligt anslag i budgeten för 2026 för att göra utredningen och utarbeta en plan. Det är skäl att tillsätta en egen arbetsgrupp, där det finns representation från stadens alla verksamheter.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att Lovisa stad under ledning av stadsstyrelsen drar upp riktlinjer för genomförande av systematisk kameraövervakning med beaktande av den lagstiftning som påverkar frågan. Samtidigt bör det också utredas andra medel för att förebygga vandalism. Det är skäl att inleda utredningsarbetet under 2025 och avsluta det senast 31.12.2026.

Nämnden för fostran och bildning underrättar stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige om att nämnden har behandlat ärendet FM 15.5.2019 § 58 (Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att den godkänner svaret på motionen och att motionen leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Nämnden för fostran och bildning anser att i det här skedet finns det inte behov för systematisk kameraövervakning.

Nämnden för fostran och bildning underrättar stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige om att nämnden har behandlat ärendet FM 15.5.2019 § 58 (Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att den godkänner svaret på motionen och att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

STST 28.04.2025 § 143

Bilaga

Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Nämnden för fostran och bild-
ning

§ 29

02.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 143

28.04.2025

Stadsstyrelsen

§ 168

12.05.2025

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade skjuta upp behandlingen av ärendet till stadsstyrelsens sammanträde 12.5.2025.

STST 12.05.2025 § 168
316/09.00/2025

Bilaga

Att förbättra daghemmens säkerhet, fullmäktigemotion

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Stadsfullmäktige	§ 102	21.08.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 32	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 144	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 169	12.05.2025

Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion

FM 21.08.2024 § 102

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Daniel Thomasson) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Andelen barn som har skilda föräldrar och som bor vecka-vecka hos föräldrarna ökar. I dagens läge är barnen bara berättigade till skolskjuts från den ena föräldern. Utmaningen med att barnet inte får skolskjuts från den andra föräldern är både det att det inte alltid går någon allmän kommunikation och det kan även i vissa fall vara en ekonomiskt stor börda. När det inte finns någon allmän kommunikation så kan speciellt hämtande från skolan vålla stora problem om föräldern mitt i arbetsdagen skall fara iväg och hämta hem barnet från skolan. Underlättade av skolskjutsar på det här sättet kan även ses som en dragningsfaktor för kommunen.

Jag föreslår att man utreder vilka möjligheter staden har att ordna skolskjutsar för barn som bor vecka-vecka hos föräldrar med olika adress. Det är klart att det finns begränsningar men då när båda föräldrarna bor på samma närskoleområde så borde det vara lätt att ordna utan att kostnaderna för kommunen ändrar märkbart. När det gäller högstadiet så finns det bara en närskola.

Bilaga nr 8.

Beslut Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i förvaltningsstadgan.

NFB 02.04.2025 § 32

Beredning vikarierande utbildningschef Auli Saarinen, tfn 0440 555 332, direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250

I ärendet utreds om Lovisa stad är skyldig att ordna motsvarande skjuts för eleven även från det hem som inte anmälts som elevens officiella boplats. Om sådan skyldighet inte utifrån lagen om grundläggande utbildning finns, måste man också reda ut om skjutsen ska beviljas i elevens förhållanden som rimlig anpassning enligt 1 mom. i 15 § i diskrimineringslagen.

Stadsfullmäktige	§ 102	21.08.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 32	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 144	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 169	12.05.2025

I följande beredningstext citeras högsta förvaltningsdomstolens avgörande gällande Helsingfors förvaltningsdomstols avgörande 4.7.2022 nr H3946/2022:

<https://www.kho.fi/sv/index/beslut/prejudikat/1682501238348.html>

Enligt 16 § i Finlands grundlag har alla rätt till avgiftsfri grundläggande utbildning. Grundlagsutskottet har ansett att avgiftsfri grundläggande utbildning även innebär behövliga skolskjutsar (GrUB 25/1994 rd s. 10).

I mom. 1 i 32 § i lagen om grundläggande utbildning sammankopplas rätten till avgiftsfri skjuts primärt till skolresans längd. Eleven har rätt till avgiftsfri skjuts även då skolresan, beaktande av hans eller hennes ålder eller andra omständigheter, är alltför svår, ansträngande eller farlig.

Lagen om grundläggande utbildning innefattar inte definitionen av hemkommun eller boplatz i den. Lagen om grundläggande utbildning föreskriver inte heller entydigt om rätten till avgiftsfri skolskjuts i en situation då barnets vårdnadshavare bor i olika adresser och barnet turvist eller en del av tiden bor hos den andra vårdnadshavaren.

I lagen om grundläggande utbildning har kommunens utbildnings skyldighet att ordna skolskjuts bundits till boendet. Elevens närskola anvisas utifrån boendeadressen, enligt vilken bestäms också rätten till skolskjutsförmån enligt 32 § i lagen om grundläggande utbildning.

Lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt utgår från det att barnet officiellt bor i en adress trots att föräldrarna kan överenskomma eller domstolen avgöra om växelboende.

Enligt rättspraxis som gäller lagen om grundläggande utbildning (HFD 2006:10) är staden inte skyldig att ordna skolskjutsar från den vårdnadshavare som bor på annat ställe än adressen för elevens ordinarie boplatz som registrerats i befolkningsdatasystemet.

I avgörandet HFD 2006:10 utvärderades avgiftsfri skolskjuts i en situation av växelboende, där barnets föräldrar bodde på elevantagningsområdena för olika närskolor. Enligt avgörandet var kommunen med stöd av 32 § i lagen om grundläggande utbildning inte skyldig att bevilja avgiftsfri skolskjuts till sin närskola från den andra föräldern. Enligt avgörandet stred detta inte mot rätten till avgiftsfri grundläggande utbildning enligt 1 mom. 16 § i grundlagen eller mot barnets rätt att träffa den förälder som barnet inte bodde hos.

Efter avgörande av högsta förvaltningsdomstolen 2006 har föreskrifter om växelboende lagts till i lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt 190/2019, trädde ikraft 1.12.2019). Baserat på dem ska man nedteckna i avtalet om växelboende eller då domstolen beslutar om växelboende ska den avgöra vilketdera hemmet som anmäls som barnets officiella hemplats (2 mom. i 7 b § och 9 a §)

Stadsfullmäktige	§ 102	21.08.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 32	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 144	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 169	12.05.2025

I regeringens proposition till lag om ändring av lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt och till vissa lagar som har samband med den (RP 88/2018 rd) uttalas det om propositionens mål och centrala förslag gällande växelboende bland annat att bestämmandet av barnets officiella boplatz är en betydelsefull fråga för familjer.

Då riksdagen godkände lagen godkände den uttalandet enligt vilket den förutsätter att regeringen så fort som möjligt reder ut och bedömer växelboendets konsekvenser och behoven av ändring i lagstiftningen som gäller förmåner och tjänster samt bereder utan dröjsmål de behövliga lagstiftningssändringarna för att framläggas till riksdagen (RSv 175/2018 rd).

Social- och hälsovårdsministeriet har publicerat en åtgärdsplan för förnyande av lagstiftningen och förfaringsätt gällande växelboende barn (SHM rapporter och promemorior 2021:34).

Trots att växelboende utan tvivel kan ha negativa inverknings på elevens möjligheter att få avgiftsfri skolskjuts anser högsta förvaltningsdomstolen i ljuset av det som beskrivits ovan att om man önskar ändra nuvarande rättstillstånd ska det göras med lagstiftning.

Rätt till skolskjuts ur aspekten av rimliga anpassningar

Enligt 2 mom. 8 § i diskrimineringslagen är vägran att göra anpassningar diskriminering enligt vad som avses i lagen.

I rättspraxis har frågan om rimliga anpassningar gällande skolskjutsar avgjorts i högsta förvaltningsdomstolens årsboksavgörande HFD 2020:60. I det fallet fortsatte en elev, som led av en sällsynt ärftlig sjukdom, gå i sin tidigare närskola med beslut av skolans rektor efter att familjens boplatz ändrat. Eleven hade före flytten haft rätt till skolskjuts till skolan i fråga. Tjänsteinnehavaren hade förkastat ansökan om skolskjutsunderstöd med motiveringen att barnets skola inte var närskolan. Beslutet hade baserat sig på det i och för sig klara 3 mom. i 32 § i lagen om grundläggande utbildning, enligt vilket man som villkor för antagningen ställas att vårdnadshavaren svarar för de kostnader som transporten eller ledsagningen medför, då eleven antas i en annan skola än närskolan. Högsta förvaltningsdomstolen beaktade dock elevens sjukdom och dess inverkan på elevens beteende, de uppskattade kostnaderna för skolskjutsen samt det att skolvägen som ansökts om var ungefär lika lång som den till närskolan. Staden hade inte i dessa omständigheter kunnat förutsätta att eleven skulle ha varit tvungen att byta sin närskola för att behålla den avgiftsfria skolskjutsen. Avgiftsfri skolskjuts skulle beviljas till eleven till skolan, där eleven gått redan sedan förskolan, som rimlig anpassning avsedd i 15 § i diskrimineringslagen.

För Lovisa stads del ska man beakta de extra åtgärder som staten i avsaknad av förpliktande lagstiftning inte är skyldig att ersätta. I sin helhet är det omöjligt att bestämma kostnadseffekten för dessa extra åtgärder i sin helhet. Som riktgivande tal kan anses den gjorda utredningen (bilaga),

Stadsfullmäktige	§ 102	21.08.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 32	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 144	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 169	12.05.2025

enligt vilken arrangemanget skulle inverka på 200 elevers skjutsar. Dessa skjutsar kräver delvis nya rutter som avviker från morgonens och eftermiddagens matartrafik, transporterande elever mot en avvikande riktning. De nuvarande trafikidkarnas materiel är reserverad för nuvarande skjutselevers skjutsar till de olika skolorna. Det är en utmaning att finna ledig transportmateriel för samtida elevskjutsar.

Mötesmaterial

- Lovisa stads principer för skolskjuts inom förskoleundervisning och grundläggande utbildning (nämnden för fostran och bildning 25.9.2024 § 106)
- Vad som presenterats på nämnden för fostran och bildnings aftonskola 19.6.2024 om skjutselevers dåvarande antal och uppskattning om kostnader.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Nämnden för fostran och bildning konstaterar att rätt till skolskjuts med motiveringen växelboende förutsätter lagstiftning, men rätten till skolskjuts är möjlig vad gäller rimlig anpassning.

Nämnden för fostran och bildning framför stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige till kännedom att nämnden för fostran och bildning behandlat ärendet FM 21.8.2024 § 102 (Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att den godkänner svaret som getts på motionen och att motionen leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Nämnden för fostran och bildning konstaterar att rätt till skolskjuts med motiveringen växelboende förutsätter lagstiftning, men rätten till skolskjuts är möjlig vad gäller rimlig anpassning.

Nämnden för fostran och bildning framför stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige till kännedom att nämnden för fostran och bildning behandlat ärendet FM 21.8.2024 § 102 (Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att den godkänner svaret som getts på motionen och att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

STST 28.04.2025 § 144

Stadsfullmäktige	§ 102	21.08.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 32	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 144	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 169	12.05.2025

Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion

Mötesmaterial

- Lovisa stads principer för skolskjuts inom förskoleundervisning och grundläggande utbildning (nämnden för fostran och bildning 25.9.2024 § 106)
- Vad som presenterats på nämnden för fostran och bildnings aftons-kola 19.6.2024 om skjutselevers dåvarande antal och uppskattning om kostnader.

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut Stadsstyrelsen beslutade skjuta upp behandlingen av ärendet till stadsstyrelsens sammanträde 12.5.2025.

STST 12.05.2025 § 169
684/08.01.01/2024

Bilaga

Utredning om skolskjutsarna kunde beröra även vecka-vecka boende barn, fullmäktigemotion

Mötesmaterial

- Lovisa stads principer för skolskjuts inom förskoleundervisning och grundläggande utbildning (nämnden för fostran och bildning 25.9.2024 § 106)
- Vad som presenterats på nämnden för fostran och bildnings aftons-kola 19.6.2024 om skjutselevers dåvarande antal och uppskattning om kostnader.

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut Beslut enligt förslaget.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Stadsfullmäktige	§ 61	15.05.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 33	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 145	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 170	12.05.2025

Lovisa stad ska bekämpa skrotningen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion

FM 15.05.2024 § 61

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Satu Hämäläinen) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Lovisa stad ska bekämpa demoleringen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning

Orpos regering beslutade i budgetramsmanglingen 2024 om flera betydande försvagningar av den finländska välfärdsstaten. Särskilt skadlig är den nedskärning, som också berör utbildningsanordnare, om att begränsa avgiftsfria undervisningsmaterial och studentexamensavgifter för studerande på andra stadiet till utgången av det år då den studerande fyller 18 år.

Landets reg

erings beslut demolerar den avgiftsfria och likvärdiga möjligheten att avlägga andra stadiets utbildning. Med åtgärden eftersträvas en besparing på endast 12 miljoner på riksnivå, men om den förverkligas ökar de ungas och familjernas ojämlikhet. Enligt Gymnasiebarometern 2022 har erbjudandet av avgiftsfria läromaterial ökat sökandet till gymnasieutbildning särskilt bland de studerande vars ingendera förälder är högskoleutbildad, minst ena föräldern är arbetslös eller vars modersmål inte är finska. Avläggandet av andra stadiets examen har också en klar inverkan på senare utplacering på arbetsmarknaden. Regeringens förslag riktar sig uttryckligen på unga och familjer som redan är i en svagare ställning och ökar ojämlikhet överallt i Finland. Med den beslutade utbildningsnedskärningen skulle man uppnå endast minimal besparing i den offentliga ekonomin och det skulle öka de ungas ojämlikhet samt minska på minst en del av ungas framtidsmöjligheter.

Dessutom är besparingen inte genomförbar ur Lovisa stads synvinkel. Till exempel att samla bort läroböcker, olika undervisningsredskap och datorer av studerande och att avbryta e-bokslicenser i mitten av abiturientåret eller slutskedet av studierna strider mot sunt förnuft och det är mycket utmanande att genomföra. Det skulle även ytterligare öka den belastade undervisningspersonalens arbetsbörda. I värsta fall skulle det att läromaterialen blir avgiftsbelagda också ha inverkan på hur man klarar sig i studierna och hur examen avläggs. Alternativt skulle det att ett flertal små fakturor och dylika betalningar tas ut av de unga studerandena förorsaka mer förvaltningsbörda och förvaltningskostnader för kommunerna.

Genom att nyttja motionsrätten som hör till ledamöterna föreslår vi att

Stadsfullmäktige	§ 61	15.05.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 33	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 145	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 170	12.05.2025

- 1) som mål för Lovisa stads intressebevakning ställs påverkan på staten, för återkallande av den beslutna utbildningsnedskärningen från fortsatt beredning med ovannämnda motiveringar
- 2) Lovisa stad beslutar reda ut olika sätt att säkerställa, genom att bekosta läromaterialen för andra stadiet för 18 år fyllda ifall staten genomför utbildningsnedskärningen, en genuint avgiftsfri och likvärdig andra stadiets utbildning för sina invånare som genomför sin läroplikt.

Bilaga nr 7.

Beslut Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i förvaltningsstadgan.

NFB 02.04.2025 § 33

Beredning direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen, tfn 0440 555 250, vikarierande utbildningschef Auli Saarinen, tfn 0440 555 332

Motionen är inte längre aktuell i detta skede i och med att regeringen övergav avgränsningen av avgiftsfri andra stadiets utbildning under sin budgetmangling 3.9.2024. Det avgiftsfria andra stadiet förverkligas på samma sätt som förut.

Gymnasieutbildningen och studiematerialen är för närvarande avgiftsfria för studerande som inlett sina studier hösten 2021 och som omfattas av läroplikten. Läroplikten upphör när den studerande fyller 18 år eller när hen avlägger en andra stadiets examen eller motsvarande utländsk utbildning. Avläggandet av den första yrkesexamen eller gymnasiets lärokurs och dess studentexamen är avgiftsfritt för den studerande högst till utgången av det kalenderår då studerande fyller 20 år.

På Utbildningsstyrelsens webbplats (<https://www.oph.fi/sv/utveckling/anvisningar-gymnasieutbildningen-och-yrkesutbildningen>) konstateras följande:

"Undervisningen och handledningen som utbildningsanordnarna ordnar för den studerande är avgiftsfri. Då läroplikten utvidgas kommer avgiftsfriheten för den studerande även att omfatta:

- läroböcker och andra material som behövs i undervisningen
- dator som behövs för att avlägga studierna och eventuell räknare eller räknarlicens
- arbetsredskap, -kläder och -material, till exempel säkerhetskläder, skyddskläder och arbetsskor

Stadsfullmäktige	§ 61	15.05.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 33	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 145	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 170	12.05.2025

- behörigheter och lov som grundar sig på författningar i yrkesutbildningen som körkort, hygienpass, växtskyddsexamen och vattenarbetskort samt de behörigheter och lov som arbetslivet förutsätter som arbetssäkerhetskort, förstahjälpkort eller kort för heta arbeten som är nödvändiga för att visa det kunnande som kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i examensgrunderna förutsätter
- de fem första proven i studentexamen, även omtagning av underkända prov
- resor mellan hemmet och läroanstalten på minst sju kilometer, utan självriskandel
- i enstaka särskilda fall även inkvarterings- och resekostnader.

Utbildningsanordnaren kan erbjuda materialen och redskapen som behövs för studierna så att de tillställs de studerande till personligt förfogande under hela studietiden, eller så kan de vara tillgängliga i läroanstalten. De studerande har inte rätt att behålla materialen och redskapen efter avläggandet av gymnasiets lärokurs och studentexamen eller en yrkesinriktad examen, om inte utbildningsanordnaren beslutar det.

Utbildningsanordnaren har rätt att ta ut en skälig avgift för sådan frivillig verksamhet som kompletterar studierna, såsom exkursioner, studiebesök eller evenemang. Den avgiftsbelagda verksamheten får inte vara den enda möjligheten att avlägga en viss kurs, ett studieavsnitt eller en examensdel, utan utbildningsanordnaren ska alltid även erbjuda ett avgiftsfritt alternativ.

Avgiftsfriheten omfattar inte redskap som behövs vid utbildningar som betonar särskilda intressen. Sådana redskap är till exempel musikinstrument och idrottsredskap som behövs i gymnasier med en särskild utbildningsuppgift eller vissa yrkesinriktade examina. Det är fråga om personliga redskap och vanligtvis använder den studerande dem också innan utbildning inleds och efter att den slutförts."

Föredragning Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag Nämnden för fostran och bildning konstaterar att fullmäktigemotionen inte längre är aktuell i och med att regeringen under sin budgetmangling 3.9.2024 övergav avgränsandet av avgiftsfriheten för andra stadiets utbildning. Avgiftsfriheten för andra stadiet förverkligas på samma sätt som tidigare.

Nämnden för fostran och bildning framlägger stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige till kännedom att nämnden för fostran och bildning har behandlat fullmäktigemotionen FM 15.5.2024 § 61 (Lovisa stad ska bekämpa demoleringen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och konstaterar att motionen inte längre är aktuell och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

Stadsfullmäktige	§ 61	15.05.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 33	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 145	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 170	12.05.2025

Behandling

Ledamot Thomas Rosenberg föreslog att den svenskspråkiga föredragningslistans rubrik korrigeras som teknisk korrigering så att ordet "demolering" ersätts med ordet "skrotning". Nämnden godkände den tekniska korrigeringen.

Beslut

Nämnden för fostran och bildning beslutade att korrigera den svenskspråkiga föredragningslistans rubrik så att ordet "demolering" ersätts med ordet "skrotning".

Nämnden för fostran och bildning konstaterade att fullmäktigemotionen inte längre är aktuell i och med att regeringen under sin budgetmangling 3.9.2024 övergav avgränsandet av avgiftsfriheten för andra stadiets utbildning. Avgiftsfriheten för andra stadiet förverkligas på samma sätt som tidigare.

Nämnden för fostran och bildning framlägger stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige till kännedom att nämnden för fostran och bildning har behandlat fullmäktigemotionen FM 15.5.2024 § 61 (Lovisa stad ska bekämpa demoleringen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion).

Nämnden för fostran och bildning föreslår stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och konstaterar att motionen inte längre är aktuell och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

STST 28.04.2025 § 145

Bilaga

Lovisa stad ska bekämpa skrotningen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och konstaterar att motionen inte längre är aktuell och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade skjuta upp behandlingen av ärendet till stadsstyrelsens sammanträde 12.5.2025.

Stadsfullmäktige	§ 61	15.05.2024
Nämnden för fostran och bildning	§ 33	02.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 145	28.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 170	12.05.2025

STST 12.05.2025 § 170
453/12.00.01/2024

Bilaga

Lovisa stad ska bekämpa skrotningen av en avgiftsfri andra stadiets utbildning, fullmäktigemotion

Föredragning Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och konstaterar att motionen inte längre är aktuell och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut Föredraganden kompletterade förslaget så att det lyder enligt följande:

Stadsstyrelsen godkänner för sin del svaret på motionen och föreslår att stadsfullmäktige godkänner svaret som getts på motionen och konstaterar att motionen inte längre är aktuell och således inte leder till åtgärder och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

Beslut enligt det kompletterade förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Stadsfullmäktige
Stadsstyrelsen

§ 97
§ 171

16.11.2022
12.05.2025

Införande av arkiv på stadens hemsida, fullmäktigemotion

FM 16.11.2022 § 97

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Daniel Thomasson) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Införande av arkiv på Lovisa stads hemsida

I dagens läge så försvinner beslut och annan öppen information från Lovisas webbplats efter att besvärstiden löpt ut, vilket gör att de som är intresserade av informationen inte hittar den och måste separat be om att få informationen. Om de gamla besluten och annan relevant information skulle lämnas kvar i ett arkiv på hemsidan så skulle det avlasta stadskansliet och öka öppenheten för invånarna.

Bilaga nr 4.

Beslut

Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

STST 12.05.2025 § 171
1509/00.01.03/2022

Beredning

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser

På stadsfullmäktiges sammanträde 16.11.2022 väcktes följande fullmäktigemotion:

”I dagens läge så försvinner beslut och annan öppen information från Lovisas webbplats efter att besvärstiden löpt ut, vilket gör att de som är intresserade av informationen inte hittar den och måste separat be om att få informationen. Om de gamla besluten och annan relevant information skulle lämnas kvar i ett arkiv på hemsidan så skulle det avlasta stadskansliet och öka öppenheten för invånarna.”

Beredaren ger följande svar i fråga om fullmäktigemotionen:

Enligt 29 § 1 momentet i kommunallagen ska kommunen informera kommuninvånarna, de som utnyttjar kommunens tjänster, organisationer och andra sammanslutningar om kommunens verksamhet. Kommunen ska ge tillräcklig information om de tjänster som kommunen ordnar, kommunens ekonomi, ärenden som bereds i kommunen, planer som gäller ärendena och behandlingen av ärendena, beslut som fattats och beslutens effekter. Kommunen ska informera om hur man kan delta i och påverka beredningen av besluten. Enligt 2 momentet ska kommunen i fråga om beredningen av ärenden som behandlas av organen se till att de uppgifter

Stadsfullmäktige
Stadsstyrelsen

§ 97
§ 171

16.11.2022
12.05.2025

som behövs med tanke på den allmänna tillgången till information läggs ut på det allmänna datanätet när föredragningslistan är färdig. Kommunen ska i sin kommunikation på nätet se till att sekretessbelagda uppgifter inte läggs ut på det allmänna datanätet och att skyddet för privatlivet tillgodoses vid behandlingen av personuppgifter. Enligt 3 momentet ska ett klart och begripligt språk användas i kommunikationen och olika invånargrupperns behov ska beaktas.

I 140 § i kommunallagen föreskrivs det bland annat att protokoll från fullmäktige, kommunstyrelsen och nämnder med tillhörande anvisningar om hur man begär omprövning eller besväransvisning ska efter justeringen hållas tillgängliga i det allmänna datanätet, om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. Om ärendet är sekretessbelagt i sin helhet, publiceras i protokollet endast ett omnämnande av att det sekretessbelagda ärendet behandlades. I protokollet publiceras endast personuppgifter som är nödvändiga med tanke på tillgången till information. De personuppgifter som ingår i protokollen ska avlägsnas från datanätet när tidsfristen för omprövningsbegäran eller besvärstiden löper ut (1 mom.). Protokoll från andra myndigheter i en kommun eller samkommun än sådana som avses i 1 momentet ska på motsvarande sätt hållas offentligt tillgängliga, om myndigheten anser det vara behövligt (2 mom.). En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet (3 mom.).

Enligt 123 § i Lovisa stads förvaltningsstadga ska protokoll från stadsfullmäktige med tillhörande besväransvisning efter justeringen hållas tillgängliga på den elektroniska anslagstavlan på stadens webbplats så som bestäms i 140 § i kommunallagen. Enligt 1 och 2 momentet i 160 § ska protokoll från stadsstyrelsen och nämnder med tillhörande anvisningar om omprövningsbegäran eller besväransvisning hållas tillgängliga på den elektroniska anslagstavlan på stadens webbplats så som det närmare bestäms i 140 § i kommunallagen. Protokoll från en annan myndighet hålls tillgängliga för allmänheten på motsvarande sätt, om myndigheten i fråga anser att det är nödvändigt.

Besluten från de olika organen i Lovisa stad publiceras på det sätt som förvaltningsstadgan förutsätter på den elektroniska anslagstavlan på stadens webbplats, där besluten finns tillgängliga under tidsfristen för begäran om omprövning eller besvärstiden. Beslut från andra myndigheter än organ publiceras också i regel på den elektroniska anslagstavlan. Sådana beslut är till exempel olika personalbeslut och upphandlingsbeslut. Också tjänsteinnehavarbeslut läggs fram på anslagstavlan för den tid som omprövning kan begäras eller ändring sökas.

Besluten från organ publiceras dessutom på webbplatsen för föredragningslistor och protokoll på stadens webbplats, som innehåller de olika organens beslutsprotokoll från 2018 och framåt. På webbplatsen kan man bekanta sig med de beslut som organen fattat under olika sammanträdesdatum, och dessutom går det att söka organbeslut med olika sökord med hjälp av webbplatsens sökfunktion. Varken kommunallagen eller någon annan lag förutsätter att myndigheters beslut hålls tillgängliga så här länge på en webbplats, men för att säkerställa öppenhet i förvaltningen och för att främja tillgången till information för

Stadsfullmäktige
Stadsstyrelsen

§ 97
§ 171

16.11.2022
12.05.2025

kommuninvånarna har den nuvarande praxisen i Lovisa ansetts vara behövlig och motiverad.

Tjänsteinnehavarbeslut hålls inte publicerade på den elektroniska anslagstavlan eller någon annanstans på stadens webbplats under än längre tid än vad tidsfristen för begäran av omprövning eller besvärstiden förutsätter. Var och en kan dock separat fråga efter tjänsteinnehavarbeslut från staden. Genom en begäran om handlingar eller uppgifter är det möjligt att fråga efter en viss specifik handling eller på en mer allmän nivå fråga om det till exempel har fattats tjänsteinnehavarbeslut i ett visst ämne.

Lovisa stads praxis för publicering av olika myndigheters beslut på stadens webbplats är förenlig med bestämmelserna i såväl kommunallagen som stadens egen förvaltningsstadga. Praxisen för publiceringen av beslut skiljer sig inte heller nämnvärt från motsvarande praxis i andra kommuner. Det bästa sättet att hålla sig uppdaterad om stadens verksamhet och beslutsfattande är att regelbundet följa informeringen på stadens webbplats och sociala medier samt genom att följa den elektroniska anslagstavlan, där de organ- och tjänsteinnehavarbeslut som fattats publiceras genast när protokollen i fråga blivit klara.

Bilaga

Införande av arkiv på stadens hemsida, fullmäktigemotion

Föredragning

Stadsdirektör Tomas Björkroth

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att stadsfullmäktige godkänner svaret på motionen och det att motionen inte leder till åtgärder och konstaterar motionen vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

Stadsstyrelsen

§ 172

12.05.2025

Tjänsteinnehavarbeslut

STST 12.05.2025 § 172

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.

Behandling

Följande tjänsteinnehavarbeslut tillades:

– Stadsdirektör, 9.5.2025, 11/2025

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Stadsstyrelsen

§ 173

12.05.2025

Nämndernas och sektionernas beslut

STST 12.05.2025 § 173

– Landsbygdsnämnden 24.4.2025

– Näringslivs- och infrastrukturnämnden 24.4.2025

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar beslutsförteckningarna för kännedom och meddelar nämnderna och sektionerna att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärendena till behandling.

Behandling

Markus Sjöholm anmälde jäv (grund: samfundsjäv) och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades klockan 20.47–20.48.

Beslut

Beslut enligt förslaget.

Anmälningssärenden

STST 12.05.2025 § 174

- Nylands avfallsnämnd, protokoll, 2/2025, 9.4.2025
- Rosk'n Roll Oy Ab, protokoll från ordinarie bolagsstämma 25.4.2025 (på finska)
- Riksdagens justitieombudsmans beslut gällande klagomålet 30.4.2025, (EOAK/3377/2024)
- Riksdagens justitieombudsmans svar till målsägande i ärendet EOAK/2879/2024

Förslag

Antecknas för kännedom.

Behandling

Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser anmälde jäv (grund: partsjäv) och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades klockan 20.48–20.53.

Ekonomidirektör Fredrik Böhme var sekreterare under behandlingen av ärendet.

Petri Hakasaari anmälde jäv (grund: partsjäv) och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades klockan 20.52–20.53.

Beslut

Anmälningssärendena antecknades för kännedom.

Övriga ärenden

STST 12.05.2025 § 175

Förslag

Övriga ärenden antecknas för kännedom.

Behandling

Samuel Kauppi avlägsnade sig från sammanträdet klockan 20.55.

Beslut

Stadsdirektören berättade om följande aktuella ärenden:

– Aktuella frågor som gäller beviljande av startpeng (beredning av ärende om tilläggsanslag i sysselsättningsnämnden).

– Avtalen som gäller markaffären med Fortum undertecknas 19.5.2025 klockan 11.00 efter det att stadsfullmäktiges beslut har vunnit laga kraft.

– Stadsdirektören deltar i IAEA:s kongress i Österrike 25–28.5.2025.

Antecknades för kännedom.

Ordföranden avslutade sammanträdet klockan 21.10.

Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen: **§ 152, § 153, § 154, § 155, § 156, § 159, § 161, § 163, § 164, § 166, § 168, § 169, § 170, § 171, § 172, § 173, § 174, § 175**

Förvaltningslagen 53 § d: **§ 158**

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 157, § 160, § 162, § 165, § 167

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ som fattat beslutet.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:
måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15
torsdag 9–11.30 och 12.30–17
fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.